

INSTRUCCIONES • INSTRUÇÕES
INSTRUCTIONS • ISTRUZIONI
ANWEISUNGEN • INSTRUCCIONS

TRACK



VIDEO DEMO

nurse

BY *Jané*



E

¡IMPORTANTE! Guardar estas instrucciones para consultas futuras

- ADVERTENCIA: Para menores de 6 meses y hasta que el niño pueda sentarse por sí mismo, se debe utilizar el grupo 0+ o la posición capazo.
- ADVERTENCIA: Debe accionarse el dispositivo de frenado durante la carga y descarga de los niños.
- ADVERTENCIA: No use la posición de capazo tan pronto como el niño se pueda sentar por sí mismo.
- ADVERTENCIA: Cualquier carga fijada al manillar y/o a la parte trasera del respaldo y/o a los laterales del vehículo afectará a la estabilidad de éste.
- ADVERTENCIA: Solo deben utilizarse los repuestos suministrados o recomendados por el distribuidor o Nurse.
- ADVERTENCIA: No dejar nunca al niño desatendido.
- ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- ADVERTENCIA: No permita que el niño juegue con este producto.
- ADVERTENCIA: Use un arnés tan pronto como el niño se pueda sentar por sí mismo.
- ADVERTENCIA: Este vehículo es para niños desde 0 meses y hasta 22Kg o hasta 4 años, lo que se alcance primero.
- ADVERTENCIA: Usar siempre el sistema de retención.
- ADVERTENCIA: Comprobar que los dispositivos de sujeción del Carseat o del asiento están correctamente activados antes de su uso.
- ADVERTENCIA: Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Este vehículo no reemplaza a una cuna o una cama. Si el niño necesita dormir, entonces se debería colocar en un capazo, cuna o cama adecuados.
- No utilice nunca accesorios que no hayan sido aprobados por Nurse.
- Este cochecito sólo puede ser usado por un niño.
- La masa máxima permitida de la cestilla portaobjetos nunca puede superar lo indicado en la cestilla (4 kg).
- Tenga cuidado al bajar escaleras mecánicas, ya que podría desbloquearse el seguro trasero.

E

- CUMPLE CON LAS NORMAS DE SEGURIDAD EUROPEA EN 1888-2:2018 +A1:2022
- ADVERTENCIAS: Este asiento no es adecuado para niños menores de 6 meses, cuando esta montado como silla de paseo.

CONFIGURACIÓN CAPAZO

- Importante Leer las instrucciones cuidadosamente antes del uso y mantenerlas para futuras consultas.
- ADVERTENCIA: Desmontar el sistema de retención en formato capazo.
- ADVERTENCIA: El asiento en la configuración de capazo solamente es apropiado para niños que no pueden sentarse por sí solos.
- ADVERTENCIA: No utilizar si falta cualquier parte o está rota o está desgarrada.
- ADVERTENCIA: En ningún caso levante el asiento en configuración capazo cogiéndolo por barra protectora puesto que no es un asa y podría provocar la caída del bebé.
- El asiento en configuración capazo solo es adecuado para niños que no son capaces de sentarse por sí solos, de darse la vuelta o de levantarse apoyándose con sus manos y rodillas. Máximo peso del niño: 9 kg.
- Siempre que se use la configuración capazo, retirar completamente el arnés.
- No añadir un colchón adicional.

GB

!IMPORTANT! Keep these instructions for future reference

- WARNING: For babies under 6 months and until the child can sit up unaided, the group 0+ should be used or the carrycot position.
- WARNING: Put the brake on when getting children in and out of the pushchair.
- WARNING: Stop using the carrycot position as soon as the child can sit up unaided.
- WARNING: Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- WARNING: Only replacement parts supplied or recommended by Nurse shall be used.
- WARNING: Never leave the child unattended.
- WARNING: Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- WARNING: To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- WARNING: Do not let your child play with this product.
- WARNING: Use a harness as soon as your child can sit unaided.
- WARNINGS: This vehicle is for children from 0 months and up to 22Kg or up to 4 years, whichever comes first.
- WARNING: Always use the restraint system.
- WARNING: Check that the pram body or seat unit or Carseat attachment devices are correctly engaged before use.
- WARNING: This product is not suitable for running or skating.
- This product does not replace a cot or bed. If the child needs to sleep, you should put him in a suitable carrycot, cot or bed.
- Suitable with accessories approved by NURSE.
- This pushchair may only be used by one child at the same time.
- The maximum load carried in the basket must never exceed the limit indicated on the basket (4 kg).
- Take care when going down escalators as the rear safety catch may come undone.

GB

COMPLIES WITH EUROPEAN SAFETY REGULATIONS EN 1888-2:2018 +A1:2022

- WARNINGS: This seat is not suitable for children under 6 months, when mounted as a stroller.

CONFIGURATION CARRYCOT

- Important - Read the instructions carefully before using this product and keep them for future reference.
- WARNING: Remove the restraint system when using the carrycot format.
- WARNING: In the carrycot set-up the seat is only suitable for children that are unable to sit up unaided.
- WARNING: Do not use this product if any of the parts are missing or are broken or worn out.
- WARNING: When in the carrycot set-up never lift the seat up by the protector bar as it is not a handle and it could cause the baby to fall
- In the carrycot set-up the seat is only suitable for children that are unable to sit up unaided, turnover or get onto their hands and knees. Maximum weight of child: 9kg.
- When using as a carrycot, remove the harness completely.
- Do not add an extra mattress.

FR

IMPORTANT! Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure

- AVERTISSEMENT : Pour les enfants de moins de 6 mois et jusqu'à ce qu'ils tiennent assis tout seuls, il faut utiliser le groupe 0+ ou la position nacelle.
- AVERTISSEMENT : Il faut enclencher le dispositif de freinage pour installer et sortir l'enfant de la poussette.
- AVERTISSEMENT : Ne plus utiliser le mode nacelle dès que l'enfant sait s'asseoir tout seul.
- AVERTISSEMENT : Toute charge accrochée au guidon et/ou à la partie arrière du dossier et/ou sur les côtés risque de déséquilibrer la poussette.
- AVERTISSEMENT : On doit utiliser uniquement les pièces de rechange fournies ou recommandées par le distributeur ou Nurse.
- AVERTISSEMENT : Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- AVERTISSEMENT : Vérifiez que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant usage.
- AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute blessure, veuillez tenir les enfants éloignés du produit lors des opérations de pliage et de dépliage.
- AVERTISSEMENT : Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- AVERTISSEMENT : Utilisez le harnais dès que l'enfant peut tenir assis tout seul.
- AVERTISSEMENT : AVERTISSEMENTS : Ce véhicule est destiné aux enfants de 0 mois à 22 kg ou jusqu'à 4 ans, selon la première éventualité.
- AVERTISSEMENTS : Ce véhicule est destiné aux enfants de 0 mois à 22 kg ou jusqu'à 4 ans, selon la première éventualité.
- AVERTISSEMENT : Vérifiez que les dispositifs de fixation du Carseat ou du siège sont correctement enclenchés avant usage.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce produit lorsque vous faites du jogging ou des promenades en rollers.
- Ce dispositif ne remplace pas le berceau ou le lit. Il est recommandé de faire dormir l'enfant dans un berceau ou dans un lit adapté.
- N'utilisez jamais des accessoires non approuvés par NURSE.
- Cette poussette peut uniquement être utilisée par un seul enfant à la fois.
- Le contenu du panier porte-objets ne doit jamais dépasser le poids maximal indiqué (4 kg).
- Lorsque vous empruntez des escalators, veillez à ce que le système de blocage arrière reste verrouillé.

FR

- CONFORME AUX NORMES DE SÉCURITÉ EUROPÉENNE EN 1888-2:2018 +A1:2022
- AVERTISSEMENTS : Ce siège ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois, lorsqu'il est monté en poussette.

CONFIGURATION LANDAU

- Attention - Lire attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation et le conserver pour toute consultation ultérieure.
- AVERTISSEMENT: Démonter le système de retenue pour le mode nacelle.
- AVERTISSEMENT: l'assise sur le mode nacelle ne convient qu'aux enfants qui ne savent pas s'asseoir tout seuls.
- AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser s'il manque une pièce ou s'il y a des parties cassées ou déchirées.
- AVERTISSEMENT: il ne faut en aucun cas soulever l'ensemble sur le mode nacelle par l'arceau de sécurité. Ce n'est pas une anse et vous risquez de provoquer la chute de votre bébé.
- L'assise sur le mode nacelle ne convient qu'aux enfants qui ne savent pas s'asseoir tout seuls, se retourner ou s'appuyer sur les mains ou les genoux. Poids maximum de l'enfant: 9 kg
- Pour toute utilisation sur le mode landau, retirer complètement le harnais.
- Ne pas ajouter de matelas supplémentaire.

DE

WICHTIG! Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf

- HINWEIS: Für Babys unter 6 Monaten und bis das Kind sich alleine hinsetzen kann muss die Gruppe 0+ oder die Babyschalenposition verwendet werden.
- HINWEIS: Sie müssen während des Hinein- und Hinausnehmens Ihres Kindes auf die Bremse drücken.
- HINWEIS: Verwenden Sie nicht die Babyschalenposition, sobald sich Ihr Kind alleine hinsetzen kann.
- HINWEIS: Jede am Lenker und/oder auf der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs befestigte Last beeinträchtigt seine Stabilität.
- HINWEIS: Es dürfen nur von Nurse gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwendet werden.
- HINWEIS: Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- HINWEIS: Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen geschlossen sind.
- HINWEIS: Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- HINWEIS: Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen.
- HINWEIS: Verwenden Sie den Hosenträgergurt, sobald sich das Kind alleine hinsetzen kann.
- HINWEIS: Dieses Fahrzeug ist für Kinder ab 0 Monaten und bis zu 22 kg oder bis zu 4 Jahren, je nachdem, was zuerst eintritt.
- HINWEIS: Benutzen Sie immer das Rückhaltesystem.
- HINWEIS: Es ist zu überprüfen, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit oder der Autokindersitz vor Gebrauch korrekt eingerastet ist.
- HINWEIS: Dieses Produkt ist weder zum Laufen noch zum Surfen geeignet.
- HINWEIS: Dieses Fahrzeug ersetzt weder Wiege noch Bett. Wenn Ihr Kind Schlaf benötigt, muss es in eine passende Babywanne, Wiege oder Bett gelegt werden.
- Verwenden Sie nie von NURSE nicht genehmigte Zubehörteile.
- Dieser Buggy darf nur von einem Kind benutzt werden.
- Das maximal zugelassene Gewicht des Tragekorbs für Gegenstände darf nie das dort angegebene Gewicht (4 kg) überschreiten.
- Seien Sie vorsichtig beim Hinuntergehen von Rolltreppen, da sich die hintere Sicherung lösen könnte.

DE

- ER ERFÜLLT DIE EUROPÄISCHE SICHERHEITSNORM EN 1888-2:2018 +A1:2022
- WARNHINWEISE: Dieser Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet, wenn er als Kinderwagen montiert wird.

KONFIGURATION BABYWANNE

- Wichtig – Lesen Sie vor Gebrauch sorgfältig die Anweisungen durch und bewahren Sie sie für zukünftige Nachfragen auf.
- HINWEIS: Entfernen des Rückhaltesystems im Babyschalenformat.
- HINWEIS: Der Sitz in der Einstellung Babywanne ist nur für Kinder geeignet, die sich nicht alleine hinsetzen können.
- HINWEIS: Verwenden Sie es nicht, wenn ein Teil fehlt, gebrochen oder gerissen ist.
- HINWEIS: Heben Sie den Sitz in der Einstellung Babywanne unter keinen Umständen am Schutzbügel hoch, da er kein Griff ist und dies zum Sturz des Babys führen könnte.
- Der Sitz in der Einstellung Babywanne ist nur für Kinder geeignet, die sich nicht alleine hinsetzen, drehen oder mit Hilfe ihrer Hände und Knie aufrichten können. Maximalgewicht des Kindes: 9 kg.
- Wenn Sie die Einstellung Babywanne verwenden, müssen Sie den Hosenträgergurt komplett entfernen.
- Fügen Sie keine zusätzliche Matratze hinzu.

PT

IMPORTANTE! Conservá-las instruções para referência futura

- ADVERTÊNCIA: Para menores de 6 meses e até que a criança possa sentar-se por si própria, deve utilizar o grupo 0+ ou a posição alcofa.
- ADVERTÊNCIA: Deve ativar-se o dispositivo de travagem durante a carga e descarga das crianças.
- ADVERTÊNCIA: Não use a posição de alcofa a não ser que a criança se consiga sentar por si própria.
- ADVERTÊNCIA: Qualquer carga fixada ao guiador e/ou à parte traseira do encosto e/ou às laterais do veículo afeta a estabilidade do mesmo.
- ADVERTÊNCIA: Não utilize nunca peças de substituição que não tenham sido aprovadas pela Nurse.
- ADVERTÊNCIA: Nunca deixe a criança sozinha.
- ADVERTÊNCIA: Assegure-se de que todos os dispositivos de fecho estão engrenados antes do uso.
- ADVERTÊNCIA: Para evitar lesões, assegure-se de que a criança se mantém afastada durante a desdobragem e a dobragem deste produto.
- ADVERTÊNCIA: Não permita que a criança brinque com este produto.
- ADVERTÊNCIA: Usar um arnês logo que a criança se consiga sentar sozinha.
- ADVERTÊNCIA: Este veículo é para crianças de 0 meses e até 22Kg ou até 4 anos, o que ocorrer primeiro.
- ADVERTÊNCIA: Use sempre o sistema de retenção.
- ADVERTÊNCIA: Comprovar se os dispositivos de sujeição do Carseat e do assento estão corretamente ativados antes de usar os mesmos.
- ADVERTÊNCIA: Este produto não é adequado para correr ou patinar.
- Este veículo não substitui um berço ou uma cama. Se a criança necessitar de dormir, então deve colocá-la numa alcofa, berço ou cama adequados.
- Não utilize nunca acessórios que não tenham sido aprovados pela NURSE.
- Este carrinho só pode ser utilizado por uma criança.
- A massa máxima permitida da cesta porta-objetos nunca pode superar o indicado na mesma (4 kg).
- Cuidado ao descer escadas mecânicas, pois poderá desbloquear o fixador traseiro

PT

- CUMPRE COM AS NORMAS DE SEGURANÇA EN 1888-2:2018 +A1:2022
- ADVERTÊNCIA: Este assento não é adequado para crianças menores de 6 meses, quando montado como carrinho de passeio.

CONFIGURAÇÃO ALCOFA

- Importante - Ler as instruções atentamente antes de usar e conservá-las para futuras consultas.
- ADVERTÊNCIA: Desmontar o sistema de retenção em formato alcofa.
- ADVERTÊNCIA: O assento na configuração da alcofa apenas é apropriado para crianças que não possam sentar-se sozinhas.
- ADVERTÊNCIA: Não utilizar se faltar qualquer parte ou estiver danificado ou avariado.
- ADVERTÊNCIA: Nunca levante o assento em configuração alcofa pegando-o pela barra protetora, uma vez que não é uma asa e pode provocar a queda do bebé.
- O assento em configuração alcofa é apenas adequado para crianças que não são capazes de sentarem-se sozinhas, de darem a volta ou de levantarem-se apoiando-se com as próprias mãos e joelhos. Máximo peso da criança: 9 kg.
- Sempre que usar a configuração de alcofa, retirar completamente o arnês.
- Não acrescentar um colchão adicional.

IT **IMPORTANTE!** Conservare istruzioni per consultazioni future

- **ATTENZIONE:** Per i bambini di età inferiore ai 6 mesi e fino a che il bambino non è in grado di stare seduto da solo, bisogna utilizzare il gruppo 0+ o la posizione ovetto.
- **ATTENZIONE:** Azionare il dispositivo di frenata quando si mette o toglie il bambino.
- **ATTENZIONE:** Non usare la posizione portabebè quando il bambino è in grado di stare seduto da solo.
- **ATTENZIONE:** Qualunque carico fissato al manubrio e/o alla parte posteriore dello schienale e/o ai lati del prodotto ne compromette la stabilità.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti o raccomandati da Nurse.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino privo di vigilanza.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che tutti i dispositivi di chiusura siano inseriti prima dell'uso.
- **ATTENZIONE:** Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia lontano durante l'apertura e la chiusura di questo prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non consentire al bambino di giocare con questo prodotto.
- **ATTENZIONE:** Usare l'imbragatura appena il bambino è in grado di stare seduto da solo.
- **ATTENZIONE:** Questo veicolo è per bambini da 0 mesi e fino a 22Kg o fino a 4 anni, a seconda di quale evento si verifica per primo.
- **ATTENZIONE:** Usare sempre il sistema di trattenuta.
- **ATTENZIONE:** Verificare che i dispositivi di trattenuta del Carseat o della seduta siano correttamente attivati prima dell'uso.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto non è adatto per la corsa o il pattinaggio.
- Questo veicolo non sostituisce una culla o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, va messo in un portabebè, culla o letto adeguati.
- Non utilizzare mai accessori che non siano stati approvati da Nurse.
- Questo passeggino può essere usato da un solo bambino alla volta.
- Il peso massimo consentito per il cestino portaoggetti non può mai superare quello indicato sul cestino stesso (4 kg).
- Fare attenzione se si scendono scale mobili, dato che potrebbe sbloccarsi la sicura posteriore.

- **RISPETTA LE NORME DI SICUREZZA EUROPEE EN 1888-2:2018 +A1:2022.**
- **AVVERTENZE:** Questo seggiolino non è adatto a bambini di età inferiore a 6 mesi, se montato come passeggino.

CONFIGURAZIONE OVETTO

- **Importante -** Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso e conservarle per consultazioni future.
- **ATTENZIONE:** Smontare il sistema di trattenuta nella modalità portabebè.
- **ATTENZIONE:** Il passeggino nella configurazione portabebè è adatto solo a bambini che non sono in grado di stare seduti da soli.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare se una o più parti sono rotte o usurate.
- **ATTENZIONE:** Non sollevare mai il passeggino nella configurazione portabebè afferrandolo per la barra di protezione, dato che non è una maniglia e potrebbe provocare la caduta del bambino.
- Il passeggino nella configurazione portabebè è adatto solo per bambini che non sono in grado di stare seduti da soli, di girarsi o di alzarsi facendo leva sulle mani e le ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.
- Ogni volta che si usa la configurazione portabebè, rimuovere completamente l'imbragatura.
- Non aggiungere altri materassi.

CAT

Important - Llegir detingudament i mantenir-les per a futures consultes.

- ADVERTIMENT: Per a menors de 6 mesos i fins que el nen pugui asseure's per si mateix, s'ha d'utilitzar el grup 0+ o la posició cabàs.
- ADVERTIMENT: S'ha d'accionar el dispositiu de frenada durant la càrrega i descàrrega dels nens.
- ADVERTIMENT: No utilitzeu la posició de cabàs tan aviat com el nen es pugui asseure per si mateix.
- ADVERTIMENT: Qualsevol càrrega fixada al manillar i/o a la part posterior del respatller i/o als laterals del vehicle afectarà a la seva estabilitat.
- ADVERTIMENT: Només cal utilitzar els recanvis subministrats o recomanats pel distribuïdor o Nurse.
- ADVERTIMENT: No deixar mai el nen desatès.
- ADVERTIMENT: Assegureu-vos que tots els dispositius de tancament estan engranats abans de l'ús.
- ADVERTIMENT: Per evitar lesions, assegureu-vos que el nen es manté allunyat durant el desplegat i plegat d'aquest producte.
- ADVERTÈNCIA: No permeteu que el nen jugui amb aquest producte.
- ADVERTIMENT: Utilitzeu un arnès tan aviat com el nen es pugui asseure per si mateix.
- ADVERTIMENT: Aquest vehicle és per a nens des de 0 mesos i fins a 22Kg o fins a 4 anys, el que s'assoleixi primer.
- ADVERTIMENT: Usar sempre el sistema de retenció.
- ADVERTIMENT: Comproveu que els dispositius de subjecció del Carseat o del seient estan correctament activats abans del seu ús.
- ADVERTIMENT: Aquest producte no és adequat per córrer o patinar.
- Aquest vehicle no reemplaça un bressol o un llit. Si el nen necessita dormir, aleshores s'hauria de col·locar en un cabàs, bressol o llit adequats.
- No utilitzeu mai accessoris que no hagin estat aprovats per Nurse.
- Aquest cotxet només pot ser usat per un nen.
- La massa màxima permesa de la cistella portaobjectes mai no pot superar el que indica la cistella (4 kg).

CAT

- Aneu amb compte en baixar escales mecàniques, ja que podria desbloquejar l'assegurança del darrere.
- COMPLEIX AMB LES NORMES DE SEGURETAT EUROPEA EL 1888-2:2018 +A1:2022
- ADVERTIMENTS: Aquest seient no és adequat per a nens menors de 6 mesos, quan està muntat com a cadira de passeig.

CONFIGURACIÓ DEL CABÀS

- Important Llegir les instruccions amb cura abans de l'ús i mantenir-les per a futures consultes.
- ADVERTIMENT: Desmuntar el sistema de retenció en format cabàs.
- ADVERTIMENT: El seient en la configuració de cabàs només és apropiat per a nens que no poden seure per si sols.
- ADVERTIMENT: No utilitzar si falta qualsevol part o està trencada o està esquinçada.
- ADVERTIMENT: En cap cas aixequi el seient en configuració cabàs
- agafant-lo per barra protectora ja que no és una nansa i podria provocar la caiguda del nadó.
- El seient en configuració cabàs només és adequat per a nens que no són capaços de seure per si sols, de girar-se o d'aixecar-se recolzant-se amb les mans i els genolls. Màxim pes del nen: 9 kg.
- Sempre que es faci servir la configuració cabàs, retirar completament l'arnès.
- No afegir un matalàs addicional.

PART LIST



* / Solo se incluye cuando se compra con una silla de auto.

* / Only included when purchased with a car seat.

* / Inclus uniquement lors de l'achat avec un siège d'auto.

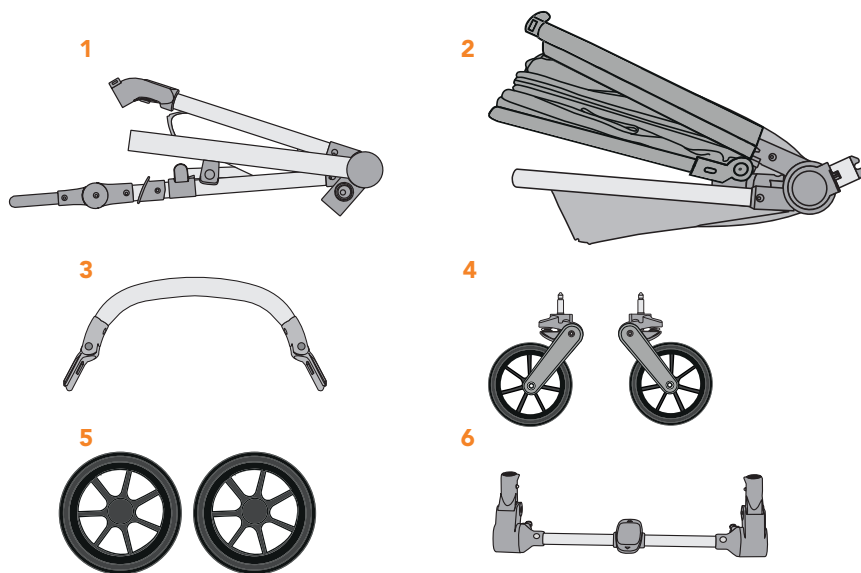
* / Nur enthalten, wenn sie mit einem Autositz gekauft werden.

* / Incluído apenas quando adquirido com uma cadeira auto.

* / Incluso solo se acquistato con un seggiolino auto.

1. / **Manillar ajustable**
/ Adjustable handle
/ Poignée réglable
/ Verstellbarer Griff
/ Guidador ajustável
/ Manubrio regolabile
/ Manillar ajustable
2. / **Capota**
/ Stroller Hood
/ Capote
/ Haube
/ Topo suave
/ Capottina parasole
/ Capota
3. / **Asiento Reclinable**
/ Seat Recline
/ Inclinaison du siège
/ Umschalter der Sitzeinheit
/ Local reclinável
/ Seient Reclinable
4. / **Botón de ajuste del asa**
/ Handle adjustment button
/ Bouton de réglage de la poignée
/ Taste zur Einstellung des Griffs
/ Botão de ajuste da alça
/ Pulsante di regolazione dell'impugnatura
/ Botó d'ajust de la nansa
5. / **Unidad de asiento - palanca de cuerpo del cochecito**
/ Seat Unit - Pram Body Toggle
/ Unité de siège - Bascule du corps du landau
/ Sitzeinheit - Kinderwagen-Body-Toggle
/ Unidade de assento - alavanca do corpo do carrinho
/ Unità Sedile - Passeggino Body Toggle
/ Unitat de seient - palanca de cos del cotxet
6. / **Barra Protectora**
/ Bumper Bar
/ Anse de la nacelle
/ Frontbügel
/ Barra de proteção
/ Barra paraurti Bumperbeugel
/ Barra Protectora
7. / **Apertura de la Barra Protectora**
/ Bumper Bar Release
/ Retirer la barre
/ Frontbügelentriegelung
/ Abertura da Barra de Proteção
/ Rilascio batta paraurti
/ Obertura de la Barra Protectora
8. / **Arnés de Seguridad de 5 puntos**
/ 5 Point Safety Harness
/ Harnais de sécurité 5 points
/ 5-Punkt-Sicherheitsgurt
/ Arnês de segurança de 5
/ Imbracatura di sicurezza a 5 punti
/ Arnês de Seguretat de 5 punts
9. / **Unidad de asiento - botón extracción cuerpo del cochecito**
/ Seat Unit - Pram Body Removal Button
/ Unité de siège - Bouton de retrait du corps du landau
/ Sitzeinheit - Kinderwagen-Körperentfernungsknopf
/ Unidade do assento - botão liberação do corpo do carrinho
/ Unità sedile - Pulsante di rimozione del corpo della carrozzina
/ Unitat de seient - botó extracció cos del cotxet
10. / **Unidad de asiento convertible - cuerpo del cochecito**
/ Convertible Seat Unit - Pram Body
/ Unité de siège convertible - carrosserie de landau
/ Cabrio-Sitzeinheit - Kinderwagenkarosserie
/ Unidade de Assento Conversível - Corpo do Carrinho
/ Unità sedile convertibile / corpo carrozzina
/ Unitat de seient convertible - cos del cotxet
11. / **Clip de bloqueo del pestillo**
/ Locking Latch Clip
/ Clip de verrouillage
/ Verriegelungsklammer
/ Clipse de bloqueio de trava
/ Clip di bloccaggio della chiusura
/ Clip de bloqueig del pestell
12. / **Cesta para la Compra**
/ Shopping Basket
/ Panier
/ Einkaufskorb
/ Carrinho de compras
/ Cesta portaoggetti
/ Cistella per la Compra
13. / **Suspensión Integrada**
/ Built in Suspension
/ Suspensions intégrées
/ Eingebaute Aufhängung
/ Suspensão Integrada
/ Sospensione integrata
/ Suspensió Integrada
14. / **Ruedas traseras**
/ Rear Wheels
/ Roues arrière
/ Hinterräder
/ Rodas traseiras
/ Ruote posteriori
/ Rodes del darrere
15. / **Ruedas delanteras**
/ Front Wheels
/ Roues avant
/ Vorderräder
/ Rodas da frente
/ Ruote anteriori
/ Rodes davanteres
16. / **Frenos**
/ Brake / Fren / Bremse / Freios
/ Freno / Frens
17. / *** Adaptadores de asientos de coche**
* Car Seat Adaptors
* Adaptateurs de siège d'auto
* Autositz-Adapter
* Adaptadores de assento de carro
* Adattatori per seggiolini auto
* Adaptadors de seients de cotxe
18. / **Delantal - Calentador de pies**
/ Apron - Footwarmer
/ Tablier - Chauffe-pieds
/ Schürze - Fußwärmer
/ Avental - Aquecedor de pés
/ Grembiule - Scaldapièdi
/ Davantal - Escalfador de peus

COMPONENTS



1. / **Chasis**
 / Chassis
 / Châssis
 / Fahrgestell
 / Chassi
 / Telaio
 / Xassís

2. / **Unidad de asiento - cuerpo del cochecito**
 / Seat Unit - Pram Body
 / Unité de siège - corps de landau
 / Sitzeinheit - Kinderwagenkörper
 / Unidade de assento - corpo do cochecito
 / Unità sedile - Corpo carrozzina
 / Unitat de seient - cos del cotxet

3. / **Barra Protectora**
 / Bumper Bar
 / Anse de la nacelle
 / Frontbügel
 / Barra Protetora
 / Barra paraurti
 / Barra Protectora

4. / **Ruedas delanteras**
 / Front Wheels
 / Roues avant
 / Vorderräder
 / Ruedas delanteras
 / Ruote anteriori
 / Rodes davanteres

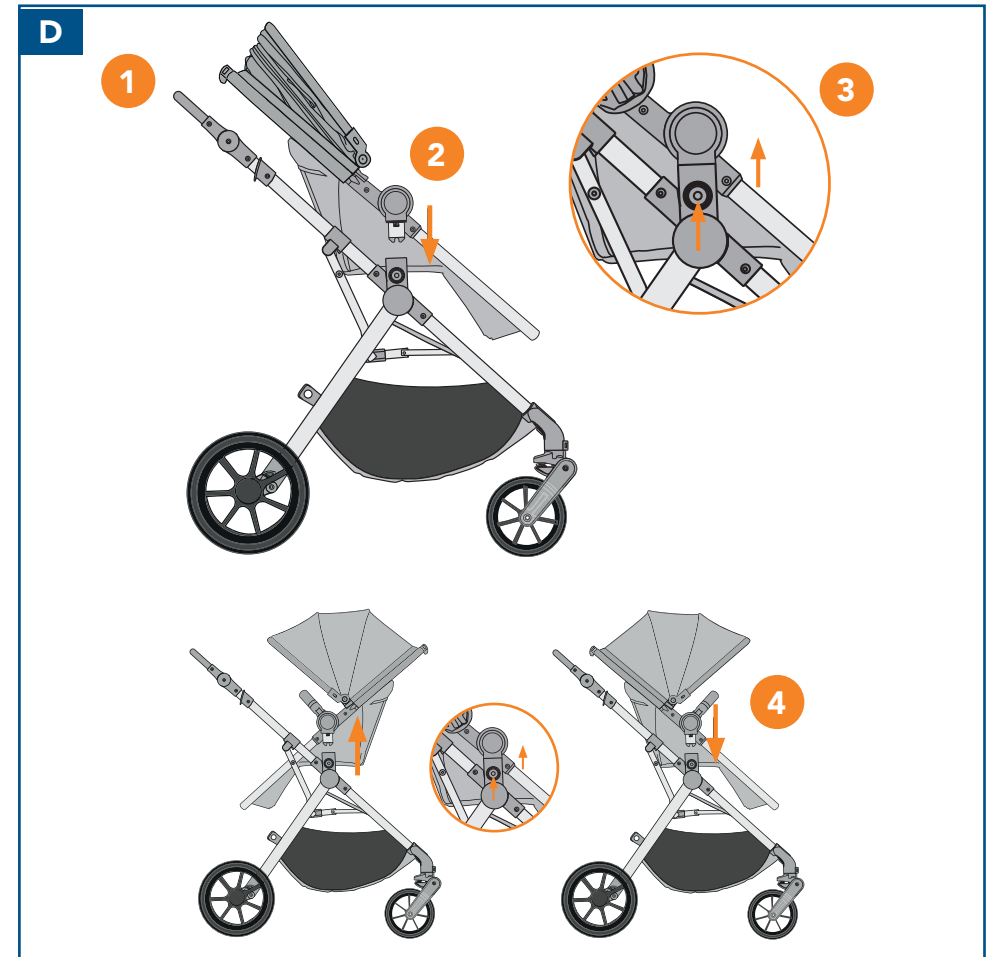
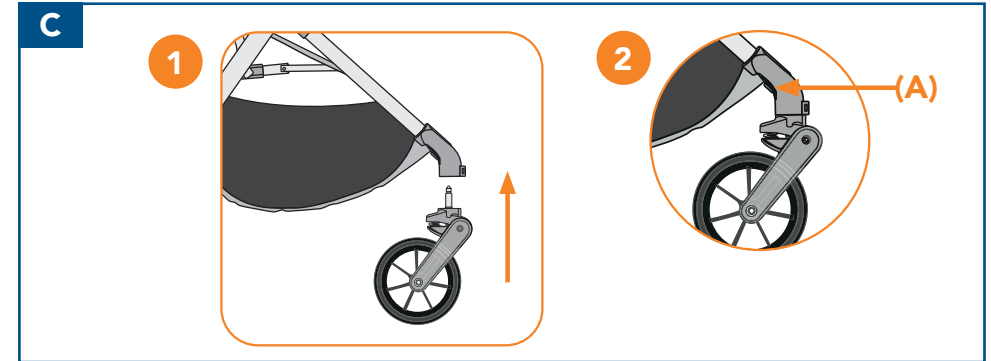
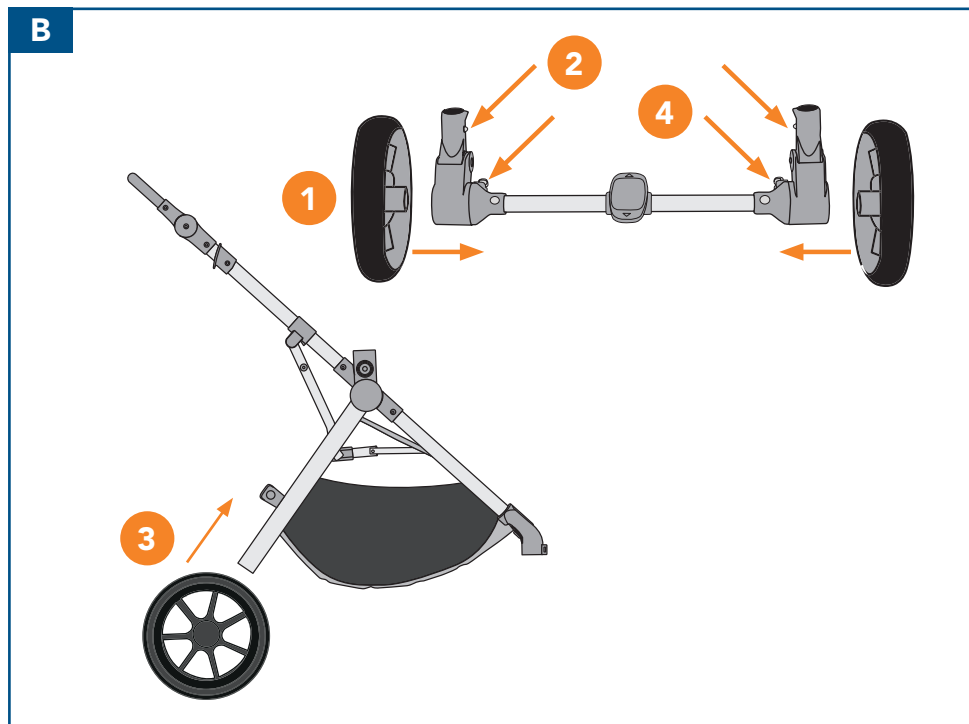
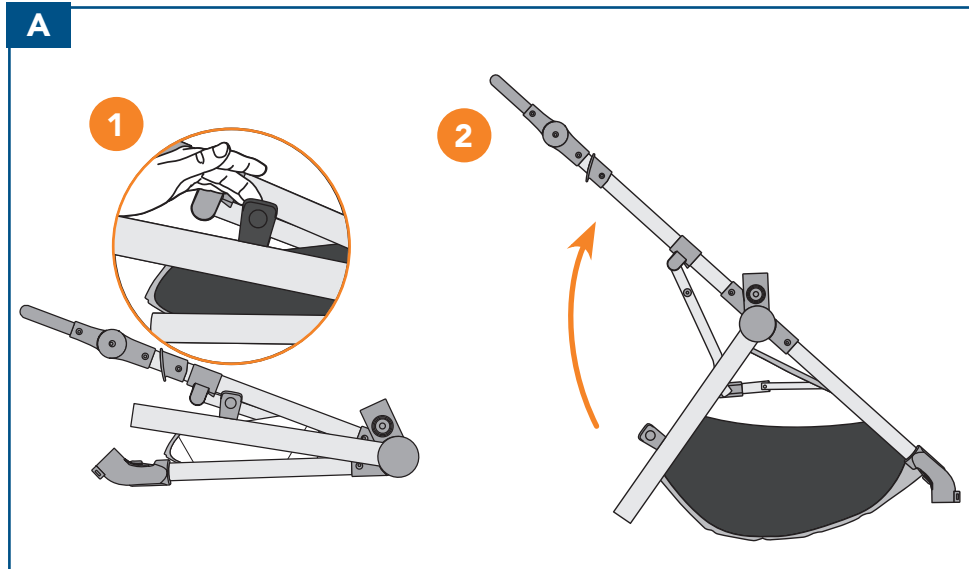
5. / **Ruedas traseras**
 / Rear Wheels
 / Roues arrière
 / Hintere Räder
 / Ruedas traseras
 / Ruote posteriori
 / Rodes del darrere

6. / **Eje de la rueda trasera y rotura**
 / Rear Wheel Axle & Break
 / Essieu de roue arrière et rupture
 / Hinterradachse & Break
 / Hinterräder
 / Asse ruota posteriore & Break
 / Eix de la roda del darrere i trencament

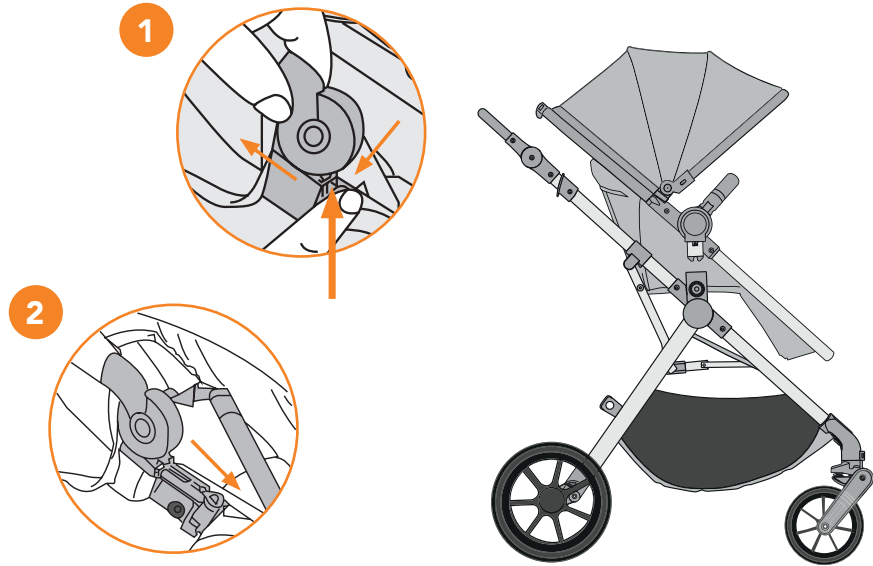
TRACK



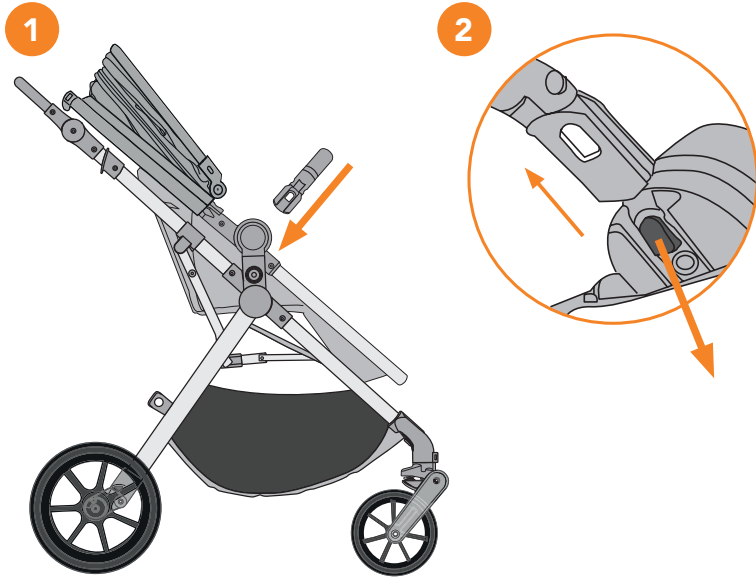
- CONFIGURACIÓN CAPAZO
- CONFIGURATION CARRYCOT
- CONFIGURATION LANDAU
- KONFIGURATION BABYWANNE
- CONFIGURAÇÃO ALCOFA
- CONFIGURAZIONE OVETTO
- CONFIGURACIÓ DEL CABÀS



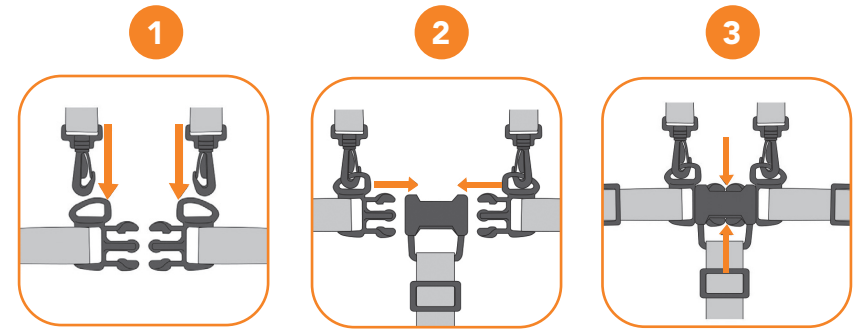
E



F

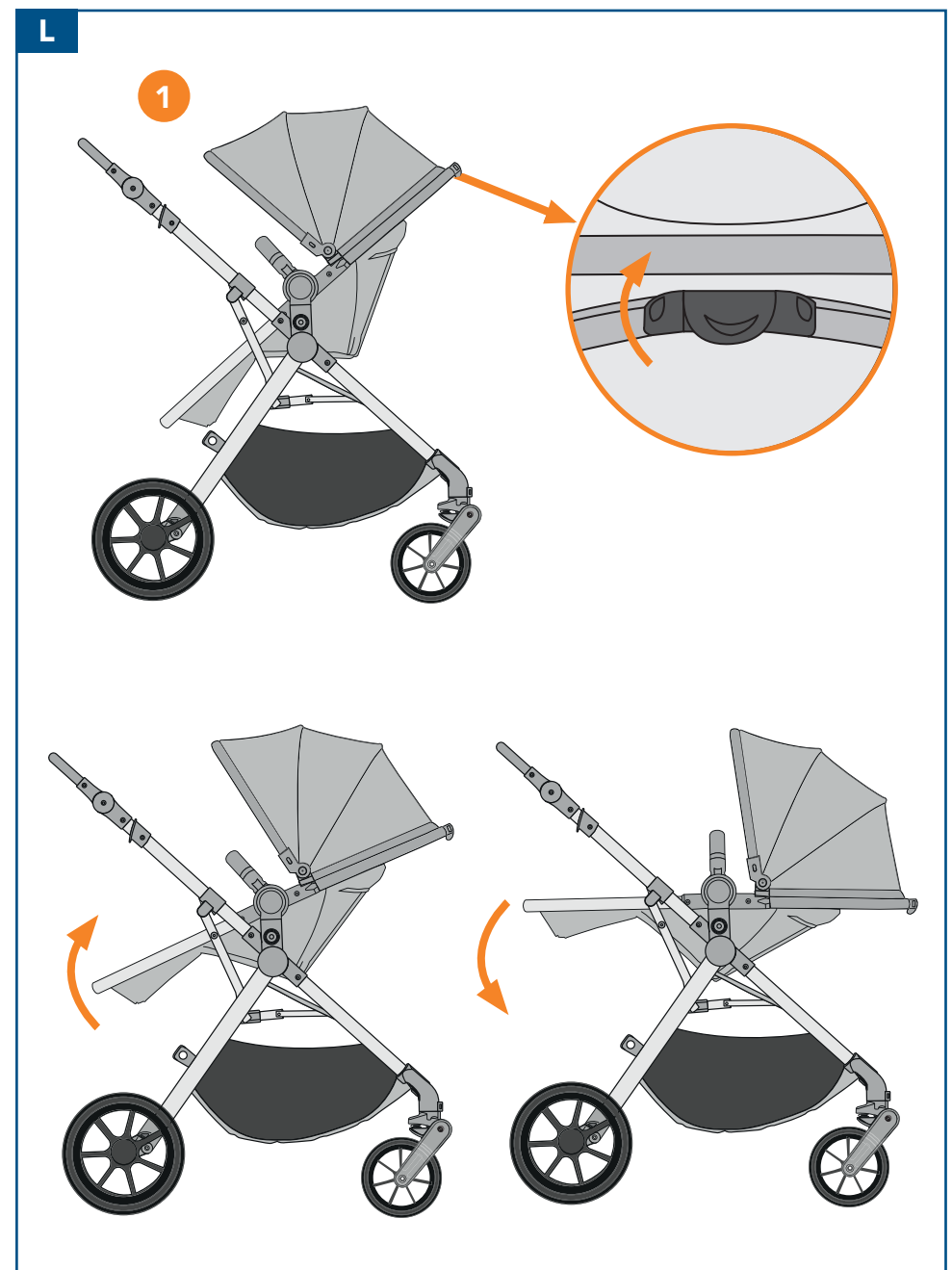
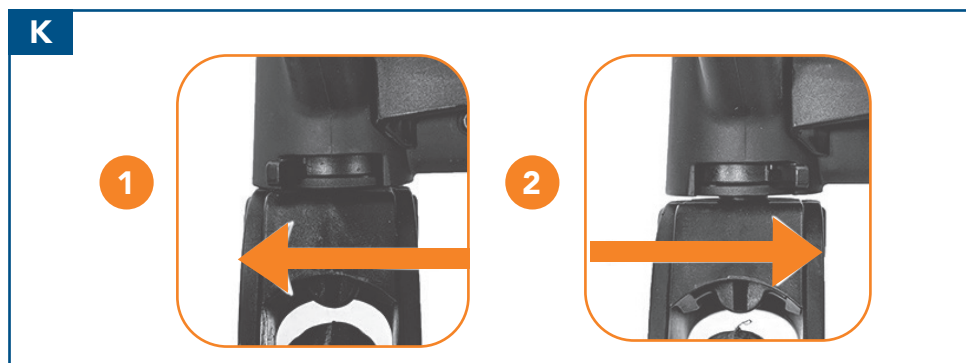
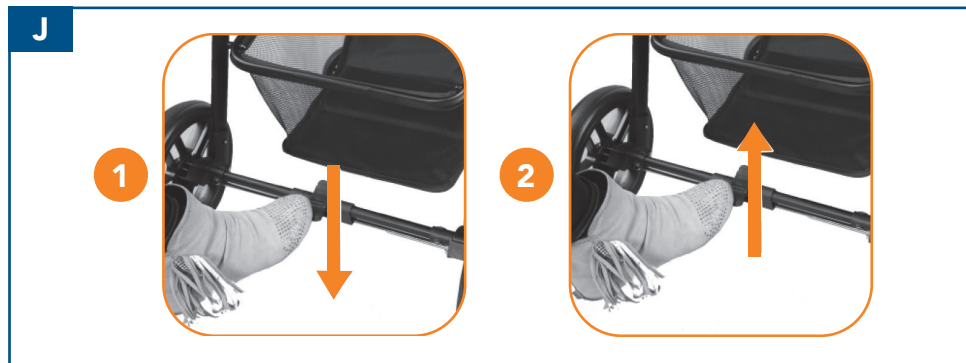


G

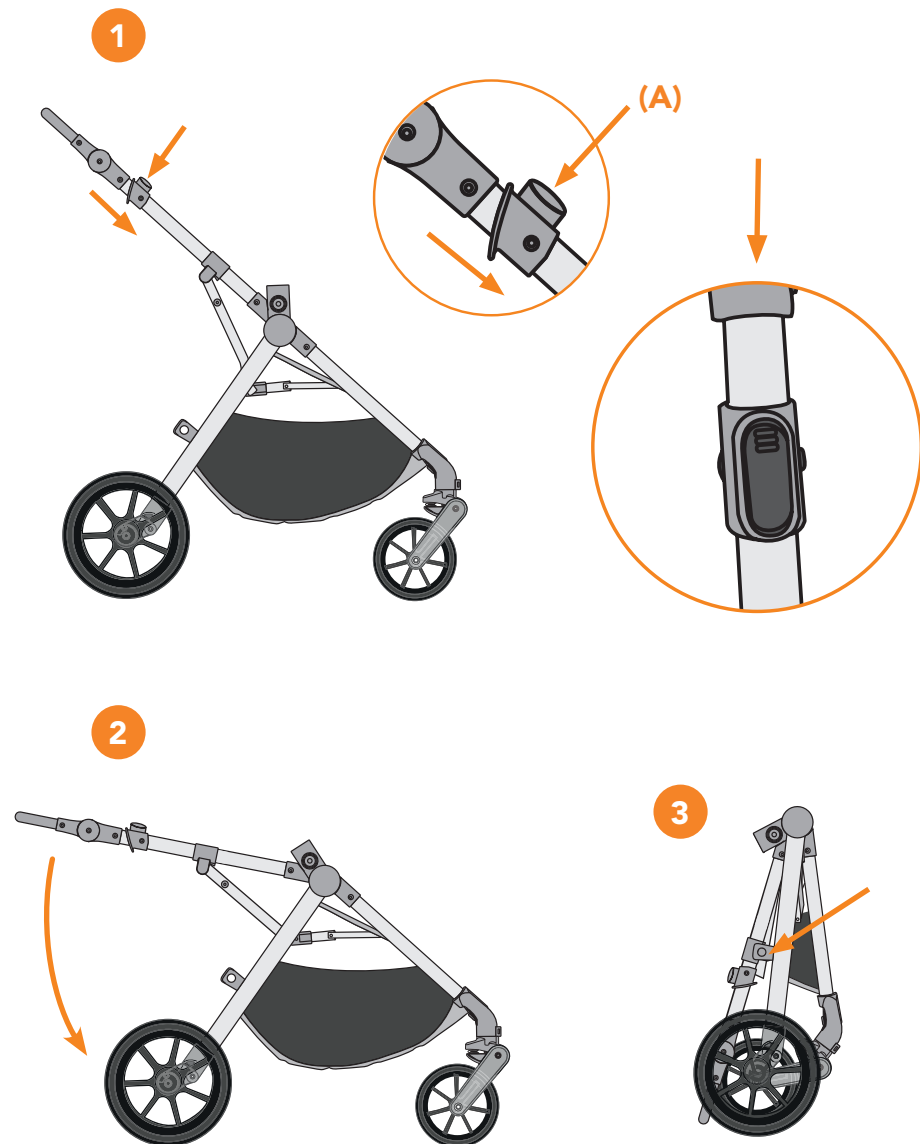


H





M



N



O



A INSTALACIÓN Y MONTAJE

Desplegado del Chasis

1. Desbloquee el pestillo, ubicado a la derecha del marco se encuentra.
2. Levante el mango en la dirección de la flecha hasta que el marco encaje en su lugar.

B INSTALACIÓN RUEDAS TRASERAS

1. Empuje las ruedas traseras en cada lado del eje, rompiendo primero el lado del racimo.
2. Fije primero la parte más pequeña del tapacubos sobre el extremo del eje y, a continuación, fije la parte más grande sobre la parte superior. Ahora empuje el tapón del cubo en su lugar sobre la parte superior. Repita la operación con las dos ruedas, asegurándose de que ambos lados queden bien fijados.
3. Una vez que las ruedas estén fijadas sobre su eje, colocar el eje junto al bastidor del chasis. Tirar hacia arriba hasta escuchar un "clic" en ambos lados.
4. Para extraer el eje de la rueda trasera, empuje las dos pestañas de clip metálicos hacia adentro y deslice hacia abajo hasta que el eje salga del chasis.

C INSTALACIÓN RUEDAS DELANTERAS

1. Empujar cada rueda delantera dentro de la bayoneta de la rueda delantera hasta escuchar un "clic" de encaje. Asegúrese de que está bien sujeto al carrito antes de usarlo. Suelte el botón disparador.
 2. Para retirar las ruedas delanteras, sitúe el botón disparador que se encuentra en la parte superior de la bayoneta de la rueda, en el lado interno.
- (A) Pulse el botón con firmeza y la rueda se desacoplará.

D FIJACIÓN DE LA UNIDAD DE ASIENTO / CUERPO DEL COCHECITO AL BASTIDOR DEL CHASIS / CAMBIO DE DIRECCIÓN

Fijación del asiento / Cambio de dirección del asiento

1. Alinear los adaptadores del asiento con los soportes correspondientes sobre el chasis del carrito.
2. Empuje la unidad de asiento hacia abajo hasta que oiga un "clic" audible. Asegúrese de que el asiento está bien fijado antes de utilizarlo.
3. Para retirar el asiento, presione los dos botones disparadores en ambos lados del marco del asiento y tire el asiento hacia arriba.
4. Invertir la dirección del asiento.

E INSTALACIÓN DE LA CAPOTA

1. Insertar el marco de metal de la capota en los receptores correspondientes ubicados en el chasis del carrito.
2. Alinee la cremallera situada en la parte trasera de la capucha con la cremallera situada en la unidad de asiento / cuerpo del pram y abróchela.
3. Para retirar la capota, desabrochar la cremallera; a continuación presionar los dos botones conectando la capota y tirar hacia arriba del marco metálico de la capota.

F MONTAR Y DESMONTAR LA BARRA PROTECTORA DE SEGURIDAD

1. Alinear la barra de parachoques con su accesorio sobre el chasis y empujar hacia adentro hasta escuchar un "clic" de encaje en cada lado y verificar que los botones disparadores de seguridad están en la posición elevada.
2. Para desmontar la barra protectora, tire de la barra protectora hacia afuera presionando los dos botones/pestañas de seguridad simultáneamente (indicados anteriormente).

IMPORTANTE: Durante el uso, asegúrese siempre de que el freno esté activado antes de quitar o colocar la barra de parachoques.

G USO DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

Ajuste del Arnés de Seguridad

1. Enganche los dos cierres de las correas de los hombros en las presillas situadas en las correas laterales.
2. Introduzca los dos cierres de las correas laterales en el cierre central hasta que ambos lados encajen con seguridad. Ajuste la longitud de las correas según sea necesario.
3. Para abrir el arnés de seguridad, presione las hebillas en el centro del arnés y sepárelas hasta que salten los adaptadores de cierre.

Cómo quitar el arnés

Si se utiliza en modo cochecito, el arnés debe retirarse. Coloque su mano a través de la abertura de velcro en la parte posterior de la unidad de asiento/cuerpo del cochecito, pase cada una de las lengüetas de plástico a través de las aberturas en la base de madera y tire a través de la parte delantera de la tela del asiento. Para volver a instalarlo, repita el proceso a la inversa y asegúrese de que cada cinturón del arnés esté asegurado.

H COLOCACIÓN DEL CUBREPIÉS

Alinee la cremallera situada en el borde del calentapiés con la cremallera situada en la unidad de asiento/cuerpo del cochecito y abróchela. Doble la solapa alrededor de la barra del parachoques y fíjela en su sitio con los botones de presión.

I USO DEL PANEL DE PRIVACIDAD

1. Para utilizar el panel de privacidad, separe las sujeciones del faldón de alrededor de la barra del parachoques.
2. Vuelva a colocar las fijaciones en el interior del capó.

J SISTEMA DE FRENADO

1. Para activar el freno empuje ligeramente hacia abajo el pedal del freno. Una vez accionado el freno, asegúrese de que quedó correctamente frenado y que el carrito no se mueva.
2. Para liberar los frenos, levante suavemente la palanca del freno.

K FUNCIONAMIENTO RUEDAS DELANTERAS

1. Accionar la palanca situada en la parte trasera de la rueda delantera tirando hacia el interior del carrito para activar el bloqueo de la rueda delantera.
2. Para el desbloqueo, tirar de la palanca. Tenga en cuenta que cada rueda requerirá que la palanca se tire en una dirección diferente, hacia dentro y hacia afuera, y no hacia la izquierda o hacia la derecha.

L MANEJO DE LA RECLINACIÓN DEL ASIENTO

1. Para reclinar el asiento, levante el asa situada en la parte superior de la unidad de asiento.
2. El carrito TRACK dispone de 3 posiciones reclinables: vertical, reclinado y horizontal.
3. Tenga en cuenta que la posición totalmente vertical apenas se debe utilizar para un niño mayor de 6 meses. En la posición deseada.

NOTA: Cuando lo use desde el nacimiento, asegúrese de que el cochecito / unidad de asiento esté en posición plana.

M PLEGAR EL COCHECITO

1. Asegúrese de retirar el cuerpo del cochecito/la unidad de asiento antes de plegarlo. 2. Localice las palancas de plegado (en cada lado del chasis) y el botón de bloqueo de plegado (en el lado derecho del chasis). Para plegarlo, presione el botón de bloqueo de plegado mientras tira de las palancas de plegado hacia el manillar.
2. Una vez que el carrito TRACK comience a plegarse, (A) suelte el botón de plegado y deje que se doble completamente.
3. Sujete el carrito TRACK en la posición de plegado asegurándose de que el pestillo haya quedado sujeto para un plegado más compacto.

N CONEXIÓN DE LA SILLA DE AUTO A LA SILLA DE PASEO O AL COCHECITO

1. Prepare su cochecito para el montaje de la silla de auto. Consulte el manual de su cochecito para obtener orientación sobre cómo colocar correctamente los adaptadores del asiento para el automóvil.
 2. Levante y baje el asiento para el automóvil sobre el cochecito o los adaptadores del cochecito para que se deslicen en las ranuras que se encuentran debajo de los cubos de las manijas izquierda y derecha del asiento para el automóvil.
- NOTA: El asiento para el automóvil debe estar orientado hacia los padres.
3. Cuando esté correctamente alineado con los adaptadores, aplique presión uniforme en los lados izquierdo y derecho del asiento para el automóvil hasta que escuche un "clik" para confirmar que esté bloqueado en su posición.
 4. Para liberar el asiento para el automóvil del cochecito o cochecito, presione y mantenga presionado cada uno de los botones de liberación del adaptador, mientras levanta simultáneamente el asiento para el automóvil. Los botones de liberación del adaptador están ubicados encima de los adaptadores, en el interior del asa de transporte del asiento para el automóvil, como se muestra.

O CONVERSIÓN DEL CUERPO DEL COCHECITO EN LA UNIDAD DE ASIENTO

1. Para convertir el cuerpo del cochecito en unidad de asiento, conecte los dos clips situados en la parte inferior del cuerpo del cochecito/unidad de asiento.
2. Apriete la hebilla situada en la parte superior del cuerpo del cochecito/unidad de asiento sujetando la correa enseñada y empujando la hebilla hacia arriba. Asegúrese de que todas las telas y las hebillas estén bien sujetas antes de usarlas.
3. Para volver a convertir la unidad de asiento en el cuerpo del cochecito, desconecte los dos clips situados en la parte inferior de la unidad de asiento y afloje la palanca de la parte superior apretando los dos botones laterales y tirando hacia abajo. Empuje la tela hacia abajo desde el interior para asegurarse de que el cuerpo del

INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

- Este artículo dispone de garantía contra defectos de fabricación según lo estipulado en las Directivas y/o Normativas legales vigentes sobre garantías de bienes de consumo aplicables a la Unión Europea y propias del país de comercialización.
- Es imprescindible presentar la factura o tique de compra para poder tramitar la garantía a través del vendedor del artículo o, en su defecto, a través del fabricante.
- La garantía excluye anomalías o averías producidas por un uso inadecuado, por incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones de uso y mantenimiento proporcionadas, o a causa del desgaste por uso y manejo normal periódico del artículo.
- La etiqueta que contiene el número de serie de su modelo no debe ser arrancada bajo ningún concepto ya que contiene información relevante para la garantía.

MANTENIMIENTO

Mantenga las piezas metálicas limpias y bien secas para evitar oxidación. Engrase regularmente las partes móviles y mecanismos con un spray a base de siliconas. No usar aceite o grasa. Para limpiar las piezas de plástico use solo detergente suave y agua templada. No exponga el tapizado al sol durante largos periodos. El tapizado puede desmontarse para ser lavado.

A SET UP & ASSEMBLY

Unfolding the frame

1. Unhook the latch, located on the right hand side of the frame
2. Lift the handlebar in the direction of the arrow until the frame locks into place.

B INSTALLING THE REAR WHEELS

1. Push the rear wheels onto each side of the axle, brake cluster side first .
2. Fix the smallest part of the locking cap over the end of the axle first, then attach the larger part over the top. Now push the hub cap into place over the top. Repeat for both wheels, ensuring both sides are securely locked in place.
3. Once the wheels are fixed onto the axle, place the axle onto the frame of the chassis. Push it upwards until you hear a 'click' on both sides.
4. To remove the rear wheel axle, push both the metal push pin clips inward, and slide downwards until the axle is clear of the chassis.

C INSTALLING THE FRONT WHEELS

1. Push each front wheel onto the front wheel bayonet until you hear a 'click'. Ensure it is securely attached to the stroller before use.
2. To remove the front wheels, locate the release button which can be found at the top of the wheel bayonet, on the inner side. (A) Push the button in firmly and the wheel will disengage.

D ATTACHING SEAT UNIT/ PRAM BODY TO CHASSIS FRAME/ SEAT RESERVAL

Attaching Seat Unit/ Pram Body to Chassis Frame

1. Align the seat unit adapters with the corresponding holders on the pram frame.
2. Push the seat unit downwards until you hear an audible 'Click'. Ensure that the seat is securely fastened before use.
3. To remove the seat unit, press the release buttons on both sides of the seat frame and lift the seat upwards. Reverse the direction of the seat.

E INSTALLING THE PRAM HOOD

1. Insert the metal frame of the hood into the corresponding receptors located on the pram frame.
2. Align the zip located on the back of the hood to the zip located on the seat unit/pram body and fasten.
3. To remove the hood, unfasten the zip, then press both of the hood connector buttons and pull the metal hood frame upwards.

F ATTACHING AND REMOVING THE BUMPER BAR

1. Align the bumper bar with the fitting on the frame and push inwards until you hear a 'click' on each side and see the safety release buttons are in the raised position.
2. To remove, press each of the safety release buttons (indicated above) and pull the bumper bar outwards.

IMPORTANT: During use, always ensure break is engaged before removing or attaching the bumper bar.

G USING THE SAFETY HARNESS

Using the Harness

1. Clip both shoulder strap fastenings into the loops located on the side straps.
2. Push the two side strap clips into the centre clasp until both sides click in securely. Adjust strap lengths as required.
3. To undo the harness, press the buckles in the centre of the harness and pull apart.

Removing the Harness

When using in pram mode the harness must be removed. Place your hand through the Velcro-opening at the back of the seat unit/pram body, thread each of the plastic tabs through

the openings in the wooden base and pull through the front of the seat fabric. To reinstall, repeat the process in reverse and ensure that each harness belt is secured.

H ATTACHING FOOTWARMER

Align the zip located on the edge of the footwarmer to the zip located on the seat unit/ pram body and fasten.

Fold the flap around the bumper bar and fasten into place with the press studs.

I USING THE PRIVACY PANEL

1. To use the privacy panel, detach the apron fastenings from around the bumper bar.
2. Reattach the fastenings to the inside of the hood.

J USING THE BRAKES

1. To engage the brake, apply a light downward pressure to the brake lever. Ensure that the brakes have been applied correctly and that the stroller will not move.
2. To release the breaks, gently lift up the brake lever.

K USING THE FRONT WHEELS

1. Pull the lever located at the rear of the front wheel inwards towards the pram to engage the front wheel lock.
2. To release the lock, pull the lever outwards. Note that each wheel will require the lever to be pulled in a different direction - inwards & outwards, and not left or right.

L OPERATING THE SEAT RECLINE

1. To recline the seat, lift the handle located at the top of the seat unit.
2. The seat has 3 positions - Fully reclined, mid recline and upright.
3. Please note that the fully upright position should only be used for a child over 6 months old.

NOTE: When using from birth please make sure the pushchair is in the pram mode.

M FOLDING DOWN THE STROLLER

1. Ensure to remove the pram body/seat unit before folding. Locate the fold levers (on each side of the chassis) and the fold lock button (on the right hand side of the chassis). To fold, press down the fold lock button while pulling the fold levers towards the handle bar.
2. Once the TRACK stroller begins to fold, (A) release the folding button and allow to fully fold.
3. Secure the TRACK stroller in the folded position by ensuring the latch has fastened.

N CONNECTING CAR SEAT TO STROLLER OR PRAM

1. Prepare your pram or stroller for car seat fitment. Refer to your stroller manual for guidance in attaching the car seat adaptors correctly.
2. Lift and lower the car seat onto the stroller or pram adaptors so they slide into the slots found underneath the left and right handle hubs of the car seat.

NOTE: The car seat must be parent facing.

3. When correctly aligned with the adaptors, apply even pressure on the left and right sides of the car seat until you hear a 'click' to confirm it is locked in position.
4. To release the car seat from the pram or stroller, press and hold each of the adaptor release buttons, whilst simultaneously lifting the car seat up. The adaptor release buttons are located above the adaptors, on the inside of the carry handle on the car seat as shown.

O

CONVERTING PRAM BODY TO SEAT UNIT

1. To convert pram body to seat unit, connect the two clips located at the bottom of the pram body/seat unit.
2. Tighten the toggle located on the top of the pram body/seat unit by holding the strap taught and pushing the toggle upwards. Ensure that all fabrics and buckles are secure before use.
3. To convert seat unit back into pram body, disconnect the two clips located at the bottom of the seat unit and loosen the toggle at the top by squeezing the two side buttons and pulling down. Push the fabric downwards from the inside to ensure the pram body lies flat.

INFORMATION ABOUT THE GUARANTEE

- This item is guaranteed against manufacturing defects as stipulated in the legal Directives and/or regulations in force on guarantees for consumer goods applicable to the European Union and those of the country in which it is marketed.

- It is essential to present the purchase invoice or receipt in order to process the guarantee through the seller of the item or, failing that, through the manufacturer.

- The guarantee excludes anomalies or faults caused by misuse, non-compliance with the safety regulations and instructions for use and maintenance provided, or due to wear and tear caused by normal use and regular handling of the item.

- The label containing the serial number of your model must not be torn off under any circumstances as it contains information relevant to the guarantee.

MAINTENANCE

Keep the metal parts clean and dry to prevent rusting.

Regularly grease the mobile parts and mechanisms with a silicone-based spray. Do not use oil or grease. Only use mild detergent and warm water to clean the plastic parts.

Do not expose the upholstery to sunlight for prolonged periods of time. The upholstery can be taken off and washed.

A MONTAGE ET INSTALLATION

Déplier le cadre

1. Détacher le loquet, situé sur la droite du châssis
2. Lever la poignée en suivant la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche

B INSTALLATION DES ROUES ARRIÈRES

1. Poussez les roues arrière de chaque côté de l'essieu, le côté du faisceau brisé en premier.
2. Fixez d'abord la plus petite partie du capuchon de verrouillage sur l'extrémité de l'essieu, puis fixez la plus grande partie sur le dessus. Poussez ensuite le capuchon du moyeu en place sur le dessus. Répétez l'opération pour les deux roues, en vous assurant que les deux côtés sont bien verrouillés en place.
3. Une fois les roues fixées sur l'axe, placer l'axe sur le châssis. Pousser vers le haut jusqu'à entendre un "click" de chaque côté.
4. Pour retirer l'axe des roues arrières, pousser les clips en métal vers l'intérieur et glisser vers le bas pour libérer l'axe.

C INSTALLATION DES ROUES AVANT

1. Pousser chaque roue avant sur l'axe des roues avant jusqu'à entendre un "click". S'assurer que les roues sont bien fixées avant utilisation.
2. Pour retirer les roues avant, trouver le bouton de retrait qui peut être trouvé en haut de l'axe des roues, sur la face interne. (A) Presser le bouton fermement et la roue se détachera.

D FIXATION DE L'UNITÉ DE SIÈGE/DU CORPS DE LA POUSSETTE AU CADRE DU CHÂSSIS / INVERSION DU SIÈGE

Fixation de l'unité de siège/du corps du landau au châssis

1. Aligner les adaptateurs du siège avec les emplacements correspondants sur le châssis.
2. Poussez l'unité de siège vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un "clic" audible. Assurez-vous que le siège est bien fixé avant de l'utiliser.
3. Pour retirer le siège, presser les boutons de retrait de chaque côté du siège et lever le siège vers le haut. Inversez la direction du siège.

E INSTALLATION DE LA CAPOTE

1. Insérer le châssis en métal de la capote dans les fentes correspondantes situées dans le châssis.
2. Alignez la fermeture à glissière située à l'arrière de la capuche sur celle située sur l'unité d'assise/le corps du landau et fixez-la.
3. Pousser le support dans les trous et maintenir en place en poussant les deux clips situés sur le tissu du siège.

F METTRE ET RETIRER LA ANSE DE LA NACELLE

1. Aligner la barre avec les fixations sur le châssis et pousser vers l'intérieur jusqu'à entendre un "click" de chaque côté et vérifier que les boutons de sécurité sont relevés.
2. Pour les retirer, presser chaque bouton de sécurité (indiqués ci-dessus) et tirer la barre vers l'extérieur.

VEUILLEZ NOTER : Pendant l'utilisation, assurez-vous toujours que le frein est engagé avant de retirer ou de fixer la barre de protection.

G UTILISER LE HARNAIS DE SÉCURITÉ

Utiliser le harnais

1. Accrochez les deux fixations des bretelles dans les boucles situées sur les bretelles latérales.
2. Poussez les deux clips des sangles latérales dans le fermoir central jusqu'à ce que les deux côtés s'enclenchent fermement. Réglez la longueur des sangles selon vos besoins.
3. Pour retirer le harnais, presser les boutons aux centres du harnais et l'ouvrir.

En cas d'utilisation en mode landau, le harnais doit être retiré. Placez votre main dans l'ouverture en velcro située à l'arrière de l'unité de siège/du corps du landau, faites passer chacune des languettes en plastique dans les ouvertures de la base en bois et tirez sur l'avant du tissu du siège. Pour réinstaller, répétez le processus en sens inverse et assurez-vous que chaque ceinture de harnais est bien fixée.

H FIXATION DU CHAUFFE-PIEDS

Alignez la fermeture éclair située sur le bord du cache-pieds sur la fermeture éclair située sur l'unité de siège/le corps du landau et fixez-la. Repliez le rabat autour de la barre du pare-chocs et fixez-le en place à l'aide des boutons-pression.

I UTILISATION DU PANNEAU DE CONFIDENTIALITÉ

1. Pour utiliser le panneau d'intimité, détachez les fixations du tablier autour de la barre du pare-chocs.
2. Réattachez les fixations à l'intérieur du capot.

J UTILISER LES FREINS

1. Pour enclencher les freins, appliquer une légère pression vers le bas sur le levier du frein. S'assurer qu'ils sont parfaitement enclenchés et que la poussette ne peut bouger.
2. Pour retirer le frein, soulever doucement le levier.

K UTILISER LES ROUES AVANT

1. Tirer le levier situé à l'arrière de la roue avant vers l'intérieur de la poussette pour enclencher le blocage des roues avant.
2. Pour enlever le blocage, tirer le levier vers l'extérieur. Il faudra les mettre vers l'extérieur et non vers la droite ou la gauche.

L COMMANDE DE L'INCLINAISON DU SIÈGE

1. Pour incliner le siège, lever la poignée située en haut du siège.
2. Le siège a 3 inclinaisons : allongée, semi-inclinée, et droit.
3. La position droite doit être utilisée pour des enfants de plus de 6 mois.

REMARQUE: Lors de l'utilisation depuis la naissance, assurez-vous que le landau / le siège est à plat.

M REPLIER LA POUSSETTE

1. Veillez à retirer la caisse/unité d'assise de la poussette avant de la plier. Localisez les leviers de pliage (de chaque côté du châssis) et le bouton de verrouillage du pliage (sur le côté droit du châssis). Pour plier, appuyez sur le bouton de verrouillage du pliage tout en tirant les leviers de pliage vers le guidon.
2. Une fois que la poussette TRACK commence à se plier, (A) relâcher le bouton et plier complètement.
3. Sécuriser la poussette TRACK en position pliée en attachant le strap.

N RACCORDEMENT DU SIÈGE AUTO À LA POUSSETTE OU AU LANDAU

1. Préparez votre landau ou votre poussette pour l'installation du siège auto. Reportez-vous au manuel de votre poussette pour savoir comment fixer correctement les adaptateurs de siège auto.
2. Soulevez et abaissez le siège auto sur les adaptateurs de la poussette ou du landau afin qu'ils glissent dans les fentes situées sous les moyeux des poignées gauche et droite du siège auto.
REMARQUE : Le siège auto doit être orienté vers les parents.
3. Lorsque le siège-auto est correctement aligné avec les adaptateurs, exercez une pression uniforme sur les côtés gauche et droit du siège-auto jusqu'à ce que vous entendiez un "clic" confirmant qu'il est verrouillé en position.
4. Pour détacher le siège-auto du landau ou de la poussette, appuyez sur chacun des boutons

de déverrouillage des adaptateurs et maintenez-les enfoncés, tout en soulevant le siège-auto. Les boutons de déverrouillage des adaptateurs sont situés au-dessus des adaptateurs, à l'intérieur de la poignée de transport du siège-auto, comme illustré.

O

TRANSFORMATION DU CORPS DU LANDAU EN UNITÉ DE SIÈGE

1. Pour convertir le corps de la poussette en unité de siège, connectez les deux clips situés au bas du corps de la poussette/unité de siège.
2. Serrez la boucle située sur le dessus de la poussette/unité de siège en tenant la sangle enseignée et en poussant la boucle vers le haut. Assurez-vous que tous les tissus et boucles sont bien fixés avant l'utilisation.
3. Pour reconverter l'unité de siège en corps de poussette, déconnectez les deux clips situés en bas de l'unité de siège et desserrez le levier situé en haut en serrant les deux boutons latéraux et en tirant vers le bas. Poussez le tissu vers le bas, de l'intérieur, pour que le corps du landau soit bien plat.

INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

- Cet article est garanti contre tous défauts de fabrication comme le prévoient les directives et/ou dispositions légales en vigueur, en matière de garanties de biens de consommation, et applicables à l'Union européennes et propres au pays de commercialisation.
- La présentation de la facture ou du ticket de caisse est indispensable pour faire valoir la garantie auprès du vendeur de l'article ou à défaut du fabricant.
- La garantie ne couvre pas les anomalies ou les pannes provoquées par un mauvais usage, par le non-respect des recommandations de sécurité et du mode d'emploi et d'entretien fournis ou résultant de l'usure et de l'utilisation normale et régulière de l'article.
- L'étiquette sur laquelle le numéro de série du modèle figure ne doit être en aucun cas arrachée car elle contient des informations importantes pour la garantie.

ENTRETIEN

Maintenez les pièces métalliques propres et bien sèches pour éviter l'oxydation. Graissez régulièrement les parties mobiles et les mécanismes avec un spray à base de silicones. Ne pas utiliser d'huile ou de graisse. Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez uniquement un détergent doux et de l'eau tiède. N'exposez pas la housse au soleil pendant une longue période. La housse est démontable et lavable.

A

AUFKLAPPEN DES RAHMENS

1. Haken Sie den Riegel auf der rechten Seite des Rahmens aus
2. Heben Sie den Lenker in Pfeilrichtung an, bis der Rahmen einrastet

B

MONTAGE DER HINTERRÄDER

1. Schieben Sie die Hinterräder auf jede Seite der Achse, zuerst die Seite mit dem Bremsklotz.
2. Befestigen Sie zuerst den kleinsten Teil der Verschlusskappe über dem Ende der Achse, dann den größeren Teil über dem oberen Ende. Schieben Sie nun die Nabenkappe über das obere Ende. Wiederholen Sie diesen Vorgang für beide Räder und stellen Sie sicher, dass beide Seiten sicher verriegelt sind.
3. Sobald die Räder an der Achse befestigt sind, legen Sie die Achse auf den Rahmen des Fahrgestells. Drücken Sie ihn nach oben, bis Sie ein Klicken auf beiden Seiten hören.
4. Um die Hinterradachse zu entfernen, schieben Sie die beiden Metallstifthalterungen nach innen und schieben Sie sie nach unten

C

MONTAGE DER VORDERRÄDER

1. Schieben Sie jedes Vorderrad auf das Bajonett des Vorderrades, bis Sie ein "Klicken" hören. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass es sicher am Kinderwagen befestigt ist.
2. Um die Vorderräder zu entfernen, suchen Sie die Entriegelungstaste, die sich oben am Radbajonett auf der Innenseite befindet. (A) Drücken Sie die Taste fest ein, und das Rad entriegelt sich.

D

BEFESTIGUNG DER SITZEINHEIT/DES KINDERWAGENAUFBAUS AM FAHRGESTELLRAHMEN

1. Richten Sie die Adapter der Sitzeinheit mit den entsprechenden Halterungen am Kinderwagenrahmen aus.
2. Drücken Sie die Sitzeinheit nach unten, bis Sie ein hörbares "Klicken" hören. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der Sitz sicher befestigt ist.
3. Um die Sitzeinheit zu entfernen, drücken Sie die Entriegelungsknöpfe auf beiden Seiten des Sitzrahmens und heben Sie den Sitz nach oben. Kehren Sie die Richtung des Sitzes um.

E

MONTAGE DER KINDERWAGENHAUBE

1. Setzen Sie den Metallrahmen der Haube in die entsprechenden Halterungen am Kinderwagenrahmen ein.
2. Richten Sie den Reißverschluss an der Rückseite des Verdecks auf den Reißverschluss an der Sitzeinheit/am Wagenkasten aus und schließen Sie ihn.
3. Um die Haube zu entfernen, öffnen Sie den Reißverschluss, drücken Sie dann die beiden Tasten des Haubenanschlusses und ziehen Sie den Metallrahmen der Haube nach oben.

F

EINSETZEN UND ENTFERNEN DES FRONTBÜGELS

1. Richten Sie den Frontbügel mit der Halterung am Rahmen aus und drücken Sie ihn nach innen, bis Sie auf jeder Seite ein Klicken hören und sehen, dass sich die Sicherheits-Entriegelungstasten in der angehobenen Position befinden.
2. Zum Entfernen drücken Sie die einzelnen Sicherheitstasten (siehe oben) und ziehen Sie den Frontbügel nach außen.

BITTE BEACHTEN SIE: Vergewissern Sie sich während des Gebrauchs immer, dass die Bremse eingearbeitet ist, bevor Sie die Stoßstange entfernen oder anbringen.

G VERWENDUNG DES SICHERHEITSGURTES

Verwendung des Kabelbaums

1. Hängen Sie beide Schultergurtverschlüsse in die Schlaufen an den seitlichen Gurten ein.
2. Schieben Sie die beiden seitlichen Gurtclips in die mittlere Schließe, bis beide Seiten sicher einrasten. Passen Sie die Länge der Gurte nach Bedarf an.
3. Um den Gurt zu lösen, drücken Sie die Schnallen in der Mitte des Gurtes und ziehen Sie sie auseinander.

Bei der Verwendung im Kinderwagenmodus muss das Gurtzeug entfernt werden. Stecken Sie Ihre Hand durch die Klettverschlussöffnung an der Rückseite der Sitzeinheit/des Kinderwagens, fädeln Sie jede der Kunststoffflaschen durch die Öffnungen im Holzsockel und ziehen Sie sie durch die Vorderseite des Sitzstoffs. Wiederholen Sie den Vorgang in umgekehrter Reihenfolge und vergewissern Sie sich, dass jeder Gurt befestigt ist.

H FUSSWÄRMER ANBRINGEN

Richten Sie den Reißverschluss an der Kante des Fußwärmers auf den Reißverschluss an der Sitzeinheit/am Kinderwagenkörper aus und schließen Sie ihn. Falten Sie die Klappe um die Stoßstange und befestigen Sie sie mit den Druckknöpfen.

I VERWENDUNG DES DATENSCHUTZBEREICHES

1. Um die Sichtschutzwand zu verwenden, lösen Sie die Schürzenbefestigungen um die Stoßstange.
2. Bringen Sie die Befestigungen wieder an der Innenseite der Motorhaube an.

J VERWENDUNG DER BREMSEN

1. Um die Bremse zu aktivieren, üben Sie einen leichten Druck nach unten auf den Bremshebel aus. Vergewissern Sie sich, dass die Bremsen korrekt eingestellt sind und sich der Kinderwagen nicht bewegt.
2. Um die Bremsen zu lösen, heben Sie den Bremshebel vorsichtig an.

K VERWENDUNG DER VORDERRÄDER

1. Ziehen Sie den Hebel an der Rückseite des Vorderrads nach innen in Richtung Kinderwagen um die Vorderradverriegelung zu aktivieren.
2. Um die Sperre zu lösen, ziehen Sie den Hebel nach außen. Beachten Sie, dass der Hebel für jedes Rad in eine andere Richtung gezogen werden muss - nach innen und außen und nicht nach links oder rechts.

L BEDIENUNG DER SITZNEIGUNG

1. Um den Sitz zu verstellen, heben Sie den Griff an, der sich oben auf der Sitzeinheit befindet.
2. Der Sitz hat 3 verschiedene Positionen - vollständig zurücklehnbar, mittlere Liegeposition und vollständig aufrecht.
3. Bitte beachten Sie, dass die vollständig aufrechte Position nur für ein Kind über 6 Monate verwendet werden sollte.

HINWEIS: Achten Sie bei der Verwendung von Geburt an darauf, dass sich die Kinderwagen/Sitzeinheit in der flachen Position befindet.

M DEN KINDERWAGEN UMKLAPPEN

1. Stellen Sie sicher, dass Sie den Kinderwagenkörper/die Sitzeinheit vor dem Zusammenklappen entfernen. Suchen Sie die Klapphebel (auf jeder Seite des Fahrgestells) und die Klappsperrtaste (auf der rechten Seite des Fahrgestells). Drücken Sie zum Zusammenklappen die Klappsperrtaste nach unten und ziehen Sie gleichzeitig die Klapphebel in Richtung des Lenkers.
2. Sobald der Kinderwagen TRACK beginnt sich zusammenzuklappen, lassen Sie den Klappknopf los und lassen Sie ihn vollständig zusammenklappen (A).

3. Sichern Sie den Kinderwagen TRACK in zusammengeklappter Position, indem Sie sicherstellen, dass die Verriegelung geschlossen ist.

N VERBINDEN DES AUTOSITZES MIT DEM KINDERWAGEN ODER BUGGY

1. Bereiten Sie Ihren Kinderwagen oder Buggy für die Montage des Autositzes vor. Lesen Sie im Handbuch Ihres Kinderwagens nach, wie Sie die Adapter für den Autositz richtig anbringen.
2. Heben Sie den Autositz an und senken Sie ihn auf die Adapter des Kinderwagens oder Buggys, so dass er in die Schlitz unter der linken und rechten Griffnabe des Autositzes gleitet.

HINWEIS: Der Autositz muss in Richtung der Eltern ausgerichtet sein.

3. Wenn die Adapter korrekt ausgerichtet sind, üben Sie gleichmäßigen Druck auf die linke und rechte Seite des Autositzes aus, bis Sie ein Klicken hören, um zu bestätigen, dass er eingerastet ist.
4. Um den Autositz aus dem Kinderwagen zu lösen, halten Sie die Entriegelungstasten des Adapters gedrückt und heben Sie gleichzeitig den Autositz an. Die Entriegelungstasten für die Adapter befinden sich über den Adaptern an der Innenseite des Tragegriffs des Autositzes (siehe Abbildung).

O UMBAU DES KINDERWAGENAUFBAUS ZUR SITZEINHEIT

1. Um den Wagenkasten in eine Sitzeinheit umzubauen, verbinden Sie die beiden Clips an der Unterseite des Wagenkastens mit der Sitzeinheit.
2. Ziehen Sie den Knebel an der Oberseite des Kinderwagenkörpers/der Sitzeinheit fest, indem Sie den Gurt gespannt halten und den Knebel nach oben drücken. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Stoffe und Schnallen sicher sind.
3. Um die Sitzeinheit wieder in den Kinderwagenkörper zu verwandeln, lösen Sie die beiden Clips an der Unterseite der Sitzeinheit und lösen Sie den Knebel an der Oberseite, indem Sie die beiden seitlichen Knöpfe zusammendrücken und nach unten ziehen. Drücken Sie den Stoff von innen nach unten, um sicherzustellen, dass der Kinderwagenkörper flach liegt.

GARANTIEINFORMATIONEN

- Für diesen Artikel wird eine Garantie gegen Herstellungsfehler gewährt, wie sie in den für die Europäische Union geltenden Richtlinien und/oder gesetzlichen Vorschriften über Garantien für Verbrauchsgüter sowie in denen des Landes, in dem er vermarktet wird, festgelegt ist.

- Für die Abwicklung der Garantie über den Verkäufer des Artikels oder andernfalls über den Hersteller ist die Vorlage der Rechnung oder des Kaufbelegs unbedingt erforderlich.

- Die Garantie schließt Anomalien oder Fehler aus, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und der mitgelieferten Gebrauchs- und Wartungsanweisungen oder durch Abnutzung bei normalem Gebrauch und regelmäßiger Handhabung des Artikels entstehen.

- Das Etikett mit der Seriennummer Ihres Modells darf auf keinen Fall abgerissen werden, da es garantierelevante Informationen enthält.

INSTANDHALTUNG

- Halten Sie die Metallteile sauber und ganz trocken, um Rostbildung zu verhindern. Fetten Sie die beweglichen Teile und Vorrichtungen regelmäßig mit einem Silikonspray ein. Verwenden Sie weder Öl noch Fett. Reinigen Sie die Kunststoffteile nur mit einem milden Reinigungsmittel und lauwarmem Wasser. Setzen Sie den Bezug nicht lange der Sonne aus. Der Bezug kann zum Waschen abgenommen werden.

A INSTALAÇÃO E MONTAGEM

Desdobramento do chassi

1. Desbloqueie o trinco, localizado à direita da armação.
2. Levante a alça na direção da seta até que a armação encaixe no lugar.

B INSTALAÇÃO DAS RODAS TRASEIRAS

1. Empurre as rodas traseiras de cada lado do eixo, rompendo primeiro o lado do aglomerado.
2. Primeiro fixe a parte mais pequena do tampão na ponta do eixo, depois fixe a parte maior na parte superior. Agora empurre o tampão na parte superior. Repita a operação com as duas rodas, certificando-se de que ambos os lados estejam bem fixos.
3. Depois das rodas estarem fixas ao eixo, coloque o eixo junto à estrutura do chassi. Puxe para cima até ouvir um “clique” em ambos os lados.
4. Para remover o eixo da roda traseira, empurre as duas presilhas de metal para dentro e deslize para baixo até que o eixo saia do chassi.

C INSTALAÇÃO DAS RODAS DIANTEIRAS

1. Empurre cada roda dianteira na baioneta da roda dianteira até ouvir um “clique”. Certifique-se de que está bem fixo ao carrinho antes de usá-lo. Solte o botão disparador.
2. Para remover as rodas dianteiras, localize o botão disparador localizado na parte superior da baioneta da roda, na parte interna.

(A) Pressione o botão firmemente e a roda será desengatada.

D FIXAÇÃO DA UNIDADE DO ASSENTO/CORPO DO CARRINHO À ESTRUTURA DO CHÁSSIS/MUDANÇA DE DIREÇÃO

1. Fixação do assento/Mudança de direção do assento
2. Alinhe os adaptadores do assento com os suportes correspondentes na estrutura do carrinho.
3. Empurre a unidade do assento para baixo até ouvir um “clique” audível. Certifique-se de que o assento esteja seguro antes de usar.
4. Para remover o assento, pressione os dois botões de gatilho em ambos os lados da estrutura do assento e puxe o assento para cima.
5. Inverta a direção do assento.

E INSTALAÇÃO SUPERIOR

1. Insira a armação de metal da capota nos recetores correspondentes localizados no chassi do carrinho.
2. Alinhe o zíper na parte de trás do capuz com o zíper na unidade do corpo/assento do carrinho e feche-o.
3. Para retirar a capota, abra o zíper; em seguida, pressione os dois botões que conectam a capota e puxe a estrutura metálica da capota para cima.

F REMOVA A BARRA DE PROTEÇÃO DE SEGURANÇA

1. Alinhe a barra do para-choque com o seu acessório no chassi e empurre até ouvir um “clique” de encaixe em cada lado e verifique se os botões do gatilho de segurança estão na posição elevada.
2. Para remover a barra de proteção, puxe a barra de proteção pressionando ambos os botões/abas de bloqueio simultaneamente (indicado acima).

IMPORTANTE: durante o uso, certifique-se sempre de que o travão esteja ativado antes de remover ou fixar a barra de proteção.

G USO DO CINTO DE SEGURANÇA

Ajuste do arnês de segurança

1. Prenda os dois fechos da alça de ombro nas presilhas das cintas laterais.
2. Insira os dois fechos das cintas laterais no fecho central até que ambos os lados se encaixem com segurança. Ajuste o comprimento das cintas conforme necessário.
3. Para abrir o arnês de segurança, pressione as fivelas no centro do arnês e afaste-as até que os adaptadores de fecho se soltem.

Como remover o arnês

Se usado no modo carrinho, o arnês deve ser removido. Passe a mão pela abertura de velcro na parte traseira da unidade de assento/corpo do carrinho, passe cada uma das linguetas de plástico pelas aberturas da base de madeira e puxe pela frente do tecido do assento. Para reinstalar, repita o processo ao contrário, certificando-se de que cada cinto do arnês esteja fixo.

H INSTALAÇÃO DO COBRE-PÉS

Alinhe o zíper na borda do aquecedor de pés com o zíper na unidade do assento/corpo do carrinho e aperte-o. Dobre a aba ao redor da barra do para-choque e prenda-a no lugar com os botões de pressão.

I USO DO PAINEL DE PRIVACIDADE

1. Para utilizar o painel de privacidade, separe as fixações da proteção à volta do para-choques.
2. Volte a colocar as fixações no interior da capota.

J SISTEMA DE TRAVAGEM

1. Para ativar o travão, carregue ligeiramente no pedal do travão. Uma vez acionado o travão, certifique-se de que este está corretamente travado e que o carrinho não se move.
2. Para soltar os travões, levante suavemente a alavanca do travão.

K FUNCIONAMENTO DAS RODAS DIANTEIRAS

1. Acione a alavanca localizada na parte traseira da roda dianteira puxando-a para dentro do carrinho para ativar o bloqueio da roda dianteira.
2. Para destravar, puxe a alavanca. Tenha em conta que cada roda exigirá que a alavanca seja puxada numa direção diferente, para dentro e para fora, e não para a esquerda ou para a direita.

L FUNCIONAMENTO DA RECLINAÇÃO DO ASSENTO

1. Para reclinar o assento, levante a alça na parte superior da unidade do assento.
2. O carrinho TRACK tem 3 posições de reclinção: vertical, reclinado e horizontal.
3. Observe que a posição totalmente vertical só deve ser usada por uma criança com mais de 6 meses.
4. OBSERVAÇÃO: ao usar desde o nascimento, certifique-se de que o carrinho/unidade de assento esteja numa posição plana.

M DOBRAR O CARRINHO

1. Certifique-se de remover o corpo do carrinho/da unidade de assento antes de dobrá-lo. 2. Localize as alavancas de dobragem (em cada lado do chassi) e o botão de bloqueio de dobragem (no lado direito do chassi). Para dobrar, pressione o botão de bloqueio de dobragem enquanto puxa as alavancas de dobragem em direção ao guiador.
2. Assim que o carrinho TRACK começar a dobrar, (A) solte o botão de dobragem e deixe-o dobrar completamente.
3. Fixe o carrinho TRACK na posição dobrada, certificando-se de que o fecho está seguro para uma dobragem compacta.

N CONEXÃO DA CADEIRA AUTO AO CARRINHO DE PASSEIO OU AO CARRINHO

1. Preparar o carrinho de bebê ou o carrinho de passeio para instalação na cadeira auto. Consulte o manual do carrinho para obter orientação sobre como conectar os adaptadores do assento do carro corretamente.
2. Levante e baixe a cadeira auto nos adaptadores do carrinho de passeio ou do carrinho de bebê, de modo a que estes deslizem para as ranhuras que se encontram por baixo das pernas esquerda e direita da cadeira auto.
3. NOTA: o assento do carro deve estar voltado para os pais.
4. Quando estiver corretamente alinhado com os adaptadores, aplique uma pressão uniforme nos lados esquerdo e direito da cadeira auto até ouvir um “clique” para confirmar que está bloqueado na posição.
5. Para retirar a cadeira auto do carrinho de bebê ou do carrinho de passeio, prima e mantenha premido cada um dos botões de desbloqueio do adaptador, ao mesmo tempo que levanta a cadeira auto. Os botões de desbloqueio do adaptador estão localizados acima dos adaptadores, na parte interna da alça de transporte no assento do carro, conforme mostrado.

O CONVERSÃO DO CORPO DO CARRINHO NO UNIDADE DE ASSENTO

1. Para converter o corpo do carrinho em uma unidade de assento, conecte os dois cliques localizado na parte inferior do corpo da unidade carrinho/assento.
2. Aperte a fivela na parte superior do corpo da unidade do carrinho/assento segurando a alça exposta e empurrando a fivela para cima. Certifique-se de que todas as correias e fivelas estejam bem presas antes de usar.
3. Para converter a unidade do assento de volta no corpo do carrinho, desconecte os dois cliques na parte inferior da unidade do assento e solte a alavanca na parte superior apertando os dois botões laterais e puxando para baixo. Empurre o tecido para baixo de dentro para certificar-se de que o corpo do carrinho fica plano.

INFORMAÇÃO SOBRE A GARANTIA

- Este artigo possui garantia contra defeitos de fabrico, conforme o estipulado nas Diretivas e/ou Regulamentos legais em vigor sobre garantias de bens de consumo aplicáveis na União Europeia e específicas do país de comercialização.
- É imprescindível a apresentação da fatura ou recibo de compra para o processamento da garantia através do vendedor do artigo ou, na sua falta, através do fabricante.
- A garantia exclui anomalias ou avarias causadas por uma utilização indevida, por incumprimento das normas de segurança e instruções de utilização e manutenção proporcionadas, ou por desgaste devido ao uso e manuseio normal e regular do artigo.
- A etiqueta que contém o número de série do seu modelo não deve ser arrancada sob nenhuma circunstância, já que contém informação relevante para a garantia.

MANUTENÇÃO

Mantenha as peças metálicas limpas e bem secas para evitar oxidação. Lubrifique regularmente as partes móveis e mecanismos com um spray à base de silicone. Não usar óleo ou graxa. Para limpar as peças de plástico use apenas detergente suave e água morna. Não exponha os estofos ao sol durante períodos longos. Os estofos podem ser desmontados para serem lavados.

A INSTALLAZIONE E MONTAGGIO

Apertura del telaio

1. Sganciare il fermo situato sul lato destro del telaio.
2. Sollevare il maniglione nella direzione della freccia fino a quando il telaio scatta in posizione.

B INSTALLAZIONE RUOTE POSTERIORI

1. Spingere le ruote posteriori su ciascun lato dell'assale, rompendo prima il lato del grappolo.
2. Fissare prima la parte più piccola del tappo di chiusura sull'estremità dell'assale, quindi fissare la parte più grande sulla parte superiore. A questo punto, spingere il cappuccio del mozzo in posizione sopra la parte superiore. Ripetere l'operazione per entrambe le ruote, assicurandosi che entrambi i lati siano saldamente bloccati in posizione.
3. Una volta montate le ruote, posizionare l'asse sul telaio. Spingerla verso l'alto fino a quando non si stente un 'click' su entrambi i lati.
4. Per smontare l'asse delle ruote posteriori, spingere entrambe le parti in metallo verso l'interno e spingere l'asse verso il basso fino a quando non si sarà sganciata dal telaio.

C INSTALLAZIONE DELLE RUOTE ANTERIORI

1. Spingere ciascuna ruota sul perno per ruote anteriori fino a sentire un 'click'. Assicurarsi che le ruote siano ben fissate al passeggino prima dell'uso.
2. Per smontare le ruote anteriori, localizzare il pulsante di rilascio collocato al di sopra del perno, sul lato interno. (A) Spingere il pulsante per rilasciare la ruota.

D FISSARE L'UNIT. DI SEDUTA/IL CORPO DELLA CARROZZINA AL TELAIO/ INVERSIONE DEL SEDILE

Fissaggio del sedile / Cambio di direzione del sedile

1. Allineare gli adattatori della seduta ai sostegni corrispondenti sul telaio del passeggino.
2. Spingere l'unità del seggiolino verso il basso finché non si sente un "Click" udibile. Assicurarsi che il seggiolino sia ben fissato prima dell'uso.
3. Per rimuovere la seduta, spingere i pulsanti di rilascio su entrambi i lati del telaio della seduta e sollevare. Cambio di direzione del sedile

E INSTALLAZIONE DELLA CAPOTTINA PARASOLE

1. Inserire la struttura in metallo della capottina all'interno dei recettori corrispondenti posizionati sul telaio del passeggino.
2. Allineare la cerniera situata sul retro del cappuccio alla cerniera situata sull'unità sedile/corpo dello stativo e chiudere.
3. Per rimuovere la capottina, slacciare la zip, premere entrambi i pulsanti di connessione della capottina e tirare la struttura in metallo della capottina verso l'alto.

F MONTAGGIO E SMONTAGGIO BARRA PARAURTI

1. Allineare la barra paraurti alla giunzione sul telaio e spingere verso l'interno fino a quando non sentirete un 'click' su ogni lato e assicurarsi che i pulsanti di rilascio siano in posizione sollevata.
2. Per smontare la barra paraurti premere i pulsanti di rilascio (indicati sopra) e tirare la barra verso l'esterno.

NOTA: Durante l'uso, assicurarsi sempre che il freno sia inserito prima di rimuovere o attaccare la barra paracolpi.

G UTILIZZO DELL'IMBRACATURA DI SICUREZZA

Uso dell'imbracatura

1. Agganciare entrambe le chiusure degli spallacci nei passanti situati sulle cinghie laterali.
2. Spingere i due fermi delle cinghie laterali nella chiusura centrale finché entrambi i lati non scattano in modo sicuro. Regolare la lunghezza delle cinghie come richiesto.
3. Per slacciare l'imbracatura, premere le fibbie al centro dell'imbracatura e tirare.

Rimozione dell'imbracatura:

In caso di utilizzo in modalità carrozzina, l'imbracatura deve essere rimossa. Mettere la mano attraverso l'apertura in velcro sul retro dell'unità sedile/corpo dello schienale, infilare ciascuna delle linguette di plastica attraverso le aperture nella base di legno e tirare attraverso la parte anteriore del tessuto del sedile. Per reinstallare, ripetere il processo al contrario e assicurarsi che ogni cintura dell'imbracatura sia fissata.

H FISSARE LO SCALDAPIEDI

Allineare la cerniera situata sul bordo dello scaldapiedi alla cerniera situata sull'unità sedile/corpo della carrozzina e fissarla. Piegare il lembo intorno alla barra del paraurti e fissarlo in posizione con i bottoni a pressione.

I UTILIZZO DEL PANNELLO DELLA PRIVACY

1. Per utilizzare il pannello di privacy, staccare i fermi del grembiule intorno alla barra del paraurti.
2. Riattaccare i fissaggi all'interno del cofano..

J UTILIZZO DEI FRENI

1. Per attivare il freno, apportare una leggera pressione (verso il basso) alla leva del freno. Assicurarsi che i freni siano stati azionati correttamente e che il passeggino non si muova.
2. Per rilasciare i freni, sollevare delicatamente la leva.

K UTILIZZO RUOTE ANTERIORI

1. Tirare la leva posizionata sul retro della ruota anteriore verso l'interno per azionare il blocco della ruota anteriore.
2. Per rilasciare la ruota, tirare la leva verso l'esterno. Si prega di notare che ciascuna ruota dovrà essere tirata in una posizione diversa - verso l'interno e verso l'esterno, non verso destra o verso sinistra.

L FUNZIONAMENTO DELLA RECLINAZIONE DEL SEDILE

1. Per reclinare la seduta, sollevare la leva situata sul lato superiore della seduta.
2. La seduta può essere regolata in 3 posizioni: completamente reclinata, media ed eretta.
3. Si prega di notare che la posizione completamente eretta è solo adatta a bambini i più di 6 mesi.

NOTA: quando si utilizza dalla nascita, assicurarsi che la carrozzina / unità del sedile sia in posizione piana.

M PIEGARE IL PASSEGGINO

1. Assicurarsi di rimuovere il corpo della carrozzina/seduta prima di piegarla. Individuare le leve di piegatura (su ciascun lato del telaio) e il pulsante di blocco della piegatura (sul lato destro del telaio). Per piegare, premere il pulsante di blocco della piega mentre si tirano le leve di piegatura verso il manubrio.
2. Una volta che il passeggino TRACK inizia a chiudersi, (A) rilasciare il pulsante di chiusura e lasciare che il passeggino si chiuda completamente.
3. Assicurarsi che il fermo di chiusura del passeggino TRACK sia azionato.

N COLLEGARE IL SEGGIOLINO AUTO AL PASSEGGINO O ALLA CARROZZINA

1. Preparare la carrozzina o il passeggino per il montaggio del seggiolino auto. Fare riferimen-

to al manuale del passeggino per una guida al corretto fissaggio degli adattatori del seggiolino auto.

2. Sollevare e abbassare il seggiolino auto sugli adattatori del passeggino o della carrozzina in modo da farli scorrere nelle fessure che si trovano sotto i mozzetti delle maniglie destra e sinistra del seggiolino auto.

NOTA: il seggiolino auto deve essere rivolto verso i genitori.

3. Una volta allineato correttamente con gli adattatori, applicare una pressione uniforme sui lati destro e sinistro del seggiolino finché non si sente un clic" per confermare che è bloccato in posizione.
4. Per sganciare il seggiolino dalla carrozzina o dal passeggino, tenere premuto ciascuno dei pulsanti di sgancio degli adattatori, sollevando contemporaneamente il seggiolino. I pulsanti di sgancio degli adattatori si trovano sopra gli adattatori, all'interno della maniglia di trasporto del seggiolino, come illustrato.

O CONVERSIONE DEL CORPO DELLA CARROZZINA IN UNIT. DI SEDUTA

1. Per convertire la carrozzina in unità di seduta, collegare le due clip situate nella parte inferiore della carrozzina/unità di seduta.
2. Stringere la ginocchiera situata nella parte superiore del corpo della carrozzina/unità sedile tenendo la cinghia insegnata e spingendo la ginocchiera verso l'alto. Assicurarsi che tutti i tessuti e le fibbie siano sicuri prima dell'uso.
3. Per convertire l'unità sedile di nuovo nel corpo della carrozzina, scollegare le due clip situate nella parte inferiore dell'unità sedile e allentare la ginocchiera nella parte superiore premendo i due pulsanti laterali e tirando verso il basso. Spingere il tessuto verso il basso dall'interno per assicurarsi che il corpo della carrozzina sia piatto.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

- Questo articolo dispone di una garanzia contro i difetti di fabbricazione secondo quanto stabilito nelle Direttive e/o Normative legali vigenti sulle garanzie dei beni di consumo applicabili nell'Unione Europea e del paese di commercializzazione.

- È obbligatorio presentare la fattura o lo scontrino di acquisto per poter far valere la garanzia tramite il venditore dell'articolo o tramite il fabbricante.

- La garanzia esclude anomalie o avarie dovute a un uso inadeguato, alla mancata osservazione delle norme di sicurezza e delle istruzioni d'uso e manutenzione fornite o a causa dell'usura o utilizzo normale periodico dell'articolo.

- L'etichetta che contiene il numero di serie del suo modello non deve essere eliminata per nessuno motivo, dato che contiene informazioni rilevanti per la garanzia.

MANUTENZIONE

Mantenere le parti metalliche pulite e ben asciutte per evitarne l'ossidazione.

Lubrificare regolarmente le parti mobili e i meccanismi con uno spray a base di silicone. Non usare olio o grasso. Per pulire le parti in plastica utilizzare solo un detergente delicato e acqua tiepida.

Non esporre il rivestimento al sole per lunghi periodi. Il rivestimento può essere rimosso per consentirne il lavaggio.

A INSTAL·LACIÓ I MUNTATGE

Desplegat del Xassís

1. Desbloquegeu el pestell, ubicat a la dreta del marc es troba.
2. Aixequeu el mànec en la direcció de la fletxa fins que el marc encaixi al seu lloc.

B INSTAL·LACIÓ RODES DEL DARRERE

1. Empenyeu les rodes del darrere a cada costat de l'eix, trencant primer el costat del raïm.
2. Fixeu primer la part més petita del tapaboques sobre l'extrem de l'eix i, a continuació, fixeu la part més gran sobre la part superior. Ara empenyeu el tap del cub al seu lloc sobre la part superior. Repetiu l'operació amb les dues rodes, assegurant-se que ambdós costats quedin ben fixats.
3. Quan les rodes estiguin fixades sobre el seu eix, col·locar l'eix al costat del bastidor del xassís. Tirar cap amunt fins a escoltar un "clac" a banda i banda.
4. Per extreure l'eix de la roda del darrere, empenyeu les dues pestanyes de clip metàl·lics cap a endins i feu lliscar cap avall fins que l'eix surti del xassís.

C INSTAL·LACIÓ RODES DAVANTERES

1. Empenyeu cada roda davantera dins la baioneta de la roda davantera fins a escoltar un "clac" d'encaix. Assegureu-vos que està ben subjecte a la cistella abans de fer-lo servir. Deixeu anar el botó disparador.
 2. Per retirar les rodes davanteres, situeu el botó disparador que es troba a la part superior de la baioneta de la roda, al costat intern.
- (A) Premeu el botó amb fermesa i la roda es desacoblarà.

D FIXACIÓ DE LA UNITAT DE SEIENT / COS DEL COTXET AL BASTIDOR DEL XASSÍS / CANVI DE DIRECCIÓ

Fijación del asiento / Cambio de dirección del asiento

1. Alinear los adaptadores del asiento con los soportes correspondientes sobre el chasis del carrito.
2. Empuje la unidad de asiento hacia abajo hasta que oiga un "clac" audible. Asegúrese de que el asiento está bien fijado antes de utilizarlo.
3. Para retirar el asiento, presione los dos botones disparadores en ambos lados del marco del asiento y tire el asiento hacia arriba.
4. Invertir la dirección del asiento.

E INSTAL·LACIÓ DE LA CAPOTA

1. Insertar el marc de metall de la capota als receptors corresponents ubicats al xassís del carret.
2. Alineu la cremallera situada a la part posterior de la caputxa amb la cremallera situada a la unitat de seient / cos del pram i cordeu-la.
3. Per retirar la capota, desconnectar la cremallera; a continuació pressionar els dos botons connectant la capota i llençar cap amunt del marc metàl·lic de la capota.

F MUNTAR I DESMUNTAR LA BARRA PROTECTORA DE SEGURETAT

1. Alinear la barra de para-xocs amb el seu accessori sobre el xassís i empenyer cap a dins fins escoltar un "clac" de punta a cada costat i verificar que els botons disparadors de seguretat estan a la posició elevada.
 2. Per desmuntar la barra protectora, estireu la barra protectora cap a fora pressionant els dos botons/pestanyes de seguretat simultàniament (indicats anteriorment).
- IMPORTANT:** Durant l'ús, assegureu-vos sempre que el fre estigui activat abans de treure o col·locar la barra de para-xocs.

G ÚS DE L'ARNÈS DE SEGURETAT

Ajustament de l'Arnès de Seguretat

1. Enganxeu els dos tancaments de les corretges de les espatlles a les preselles situades a les corretges laterals.
2. Introduïu els dos tancaments de les corretges laterals al tancament central fins que ambdós costats encaixin amb seguretat. Ajusteu la longitud de les corretges segons calgui.
3. Per obrir l'arnès de seguretat, premeu les sivelles al centre de l'arnès i separeu-les fins que saltin els adaptadors de tancament.

Com treure l'arnès

Si s'utilitza en mode cotxet, cal retirar l'arnès. Col·loqueu la mà a través de l'obertura de velcro a la part posterior de la unitat de seient/cos del cotxet, passi cadascuna de les llengües de plàstic a través de les obertures a la base de fusta i tiri a través de la part davantera de la tela del seient. Per tornar a instal·lar-lo, repetiu el procés a la inversa i assegureu-vos que cada cinturó de l'arnès estigui assegurat.

H COL·LOCACIÓ DEL TAPAEUS

Alineu la cremallera situada a la vora de l'escalfapeus amb la cremallera situada a la unitat de seient/cos del cotxet i cordeu-la. Doblegueu la solapa al voltant de la barra del para-xocs i fixeu-la al seu lloc amb els botons de pressió.

I ÚS DEL PANELL DE PRIVACITAT

1. Per utilitzar el panell de privadesa, separeu les subjeccions del vessant del voltant de la barra del para-xocs.
2. Torneu a col·locar les fixacions a l'interior del capó.

J SISTEMA DE FRENADO

1. Per activar el fre empenyeu lleugerament cap avall el pedal del fre. Un cop accionat el fre, assegureu-vos que hquedat correctament frenat i que el carretó no es mogui.
2. Per alliberar els frens, aixequi suauement la palanca del fre.

K FUNCIONAMENT RODES DAVANTERES

1. Accionar la palanca situada a la part del darrere de la roda davantera tirant cap a l'interior del carretó per activar el bloqueig de la roda davantera.
2. Per al desbloqueig, estirar la palanca. Tingueu en compte que cada roda requerirà que la palanca es tiri en una direcció diferent, cap a dins i cap a fora, i no cap a l'esquerra o cap a la dreta.

L MANEIG DE LA RECLINACIÓ DEL SEIENT

1. Per reclinar el seient, aixequi la nansa situada a la part superior de la unitat de seient.
 2. El carretó TRACK disposa de 3 posicions reclinables: vertical, reclinat i horitzontal.
 3. Tingueu en compte que la posició totalment vertical amb prou feines s'ha d'utilitzar per a un nen més gran de 6 mesos. la posició desitjada.
- NOTA:** Quan el feu servir des del naixement, assegureu-vos que el cotxet / unitat de seient estigui en posició plana.

M PLEGAR EL COTXET

1. Assegureu-vos de retirar el cos del cotxet/la unitat de seient abans de plegar-lo. 2. Localitzeu les palanques de plegat (a cada costat del xassís) i el botó de bloqueig de plegat (al costat dret del xassís). Per plegar-lo, premeu el botó de bloqueig de plegat mentre estira les palanques de plegat cap al manillar.
2. Quan el carret TRACK comenci a plegar-se, (A) deixeu anar el botó de plegat i deixeu que es doblegui completament.
3. Agafeu el carret TRACK en la posició de plegat assegurant-vos que el pestell hagi quedat subjecte per a un plegat més compacte.

N CONNEXIÓ DE LA CADIRA D'AUTO A LA CADIRA DE PASSEIG O AL COTXET

1. Prepareu el pram or stroller per car seat fitment. Refer el teu troller manual per a guiar per adaptar el car seat adaptador correctament.
2. Lift and lower the car seat on the stroller or pram adaptors so they slide into slots found underneath left and right handle hubs of car seat.

NOTE: The car seat must be parent facing.

3. Les correctament aligned s adaptadors, apply fins i tot pressure en left i right sides de car seat until you hear a 'click' a confirmar it locked in position.
4. Per a executar el car seat de l'esquena o l'estroller, press and hold per a l'adaptor release buttons, whilst simultaneously lifting el car seat up. L'adaptor release buttons són ubicats sobre els adaptadors, en l'interior de la carretera handle en el car seat as shown.

O CONVERSIÓ DEL COS DEL COTXET A LA UNITAT DE SEIENT

1. Per convertir el cos del cotxet en unitat de seient, connecteu els dos clips situats a la part inferior del cos del cotxet/unitat de seient.
2. Premeu la sivella situada a la part superior del cos del cotxet/unitat de seient subjectant la corretja ensenyada i empenyent la sivella cap amunt. Assegureu-vos que totes les teles i les sivelles estiguin ben subjectes abans de fer-les servir.
3. Per tornar a convertir la unitat de seient al cos del cotxet, desconnecteu els dos clips situats a la part inferior de la unitat de seient i afluixeu la palanca de la part superior prement els dos botons laterals i tirant cap avall. Empenyeu la tela cap avall des de l'interior per assegurar-se que el cos del cotxet quedi pla.

INFORMACIÓ SOBRE LA GARANTIA

- Aquest article disposa de garantia contra defectes de fabricació segons allò estipulat a les Directives i/o Normatives legals vigents sobre garanties de béns de consum aplicables a la Unió Europea i pròpies del país de comercialització.
- És imprescindible presentar la factura o tiquet de compra per poder tramitar la garantia a través del venedor de l'article o, si no, a través del fabricant.
- La garantia exclou anomalies o avaries produïdes per un ús inadequat, per incompliment de les normes de seguretat i instruccions d'ús i manteniment proporcionades, oa causa del desgast per ús i maneig normal periòdic de l'article.
- L'etiqueta que conté el número de sèrie del model no ha de ser arrencada sota cap concepte ja que conté informació rellevant per a la garantia.

MANTENIMENT

Mantingueu les peces metàl·liques netes i ben seques per evitar oxidació. Greixatge regularment les parts mòbils i mecanismes amb un espray a base de silicones. No fer servir oli o greix. Per netejar les peces de plàstic utilitzeu només detergent suau i aigua tèbia. No exposeu l'entapissat al sol durant llargs períodes. L'entapissat es pot desmuntar per ser rentat.



Pol. Ind. Riera de Caldes - C/. Mercaders, 34
08184 PALAU SOLITÀ I PLEGAMANS - Barcelona (SPAIN)
JANÉ, S.A. NIF: ES A08234999
info@groupjane.com
www.nurse.es